



Final konkursu „Kuriera Wileńskiego” – „Moje dziecko w obiektywie”

Czary-mary w „tajemniczym ogrodzie”

Już od samego rana pierwszy czerwca, Dzień Dziecka, zapowiadał się dość pochmurnie – ciemno-szarye chmury klebiły się na niebie, gdzieś tam słyszano nawet groźne odgłosy grzmotu. Wydawało się, że jeszcze chwila i świat zniknie za potokami wody.

Zebrani w podwórku przedszkola-szkoły „Wilia” finaliści konkursu „Moje dziecko w obiektywie”, ich rodzice oraz mali artyści – przedszkolacy z obawą spoglądali w niebo.

Jednak tego dnia w tym słońcu, w tym gęstym zielonym tajemniczym miejscu działy się prawdziwe cuda. Widocznie jakaś dobra wróżka zlitowała się nad maluchami i nagle zza ciężkiej szarej zasłony wyrzuciła nieśmiały promień słoneczny. Wszyscy odetchnęli z ulgą i święto się rozpoczęło.

– Dziękujemy wam bardzo, żeście tak licznie tu dziś przybyli. Mówi się, że jeśli coś dzieje się jeden raz, to jest to impreza, jeśli 2 razy z kolei – obyczaj, jeśli zaś coś odbywa się rokrocznie – jest to tradycja. Witamy więc was na tradycyjnym święcie, zorganizowanym przez „Kurier Wileński” – finale konkursu „Moje dziecko w obiektywie” – powitała zebranych Krystyna Adamowicz, zastępca redaktora naczelnego naszego dziennika.

Natomiast gospodyni „tajemniczego ogrodu”, dyrektorka przedszkola-szkoły „Wilia” Zofia Matarewicz zaprosiła wszystkich do oglądania koncertu, który przygotowali jej mali wychowankowie i panie wychowawczynie. Zresztą bardziej odważne dzieci i rodzice mogli wziąć udział w wesołej zabawie.



Przeciąganie liny w wykonaniu finalistów. Zwyciężyła przyjaźń

Fot. Marian Pałuszkiewicz

Stokrotki i biedronki

Raptem na scenę „wplynął” duży statek z jungą i kapitanem na pokładzie. Załoga statku odśpiewała brawurową piosenkę o dzielnym kapitanie i całe podwórko zamieniło się w falujące morze, tylko że... pomarańczowo-żółto-zielone! Okazało się, że są to wirujące kolorowe parasole, za którymi ukrywały się rozkoszne kaczuśki. Rozbawiona widownia ledwo ochłonęła z zaskoczenia, a tu zamiast „pomarańczowego morza” na podwórku zakwitła łąka pełna delikatnych

stokrotek. Przy stokrotkach zjawiały się biedronki i rozpoczął się wesoły taniec. Bajka trwała dalej i na scenę wszedł dumny kot w butach i wspaniałym kapeluszu z pióropuszem. Zaśpiewał taką zadzierzysłą piosenkę, w miaczenie wkładał tyle uczucia, że zwołał swym popsem kilka okolicznych kotów, wprowadził nie arystokratów, tylko zwykłych włóczków podwórkowych.

Gdy na scenę na koniu wjechała Fizia Pończoszanka, wszyscy już wiedzieli – za chwilę rozpoczną się wesołe konkursy. I zaczęło się...

„Sprawa honoru”

Na środku sceny zjawiała się długa lina i rozbawionych dzieci zaproszono do konkursu na jej przeciąganie. Maluchom w tym zadaniu dzielnie pomagali kapitan i junga. Zwyciężyła drużyna jungi. Każdy z uczestników zabawy otrzymał w nagrodę cukierki. Zarówno wygrana jak i przegrana drużyny wykazywały jednakowe emocje – wszyscy byli zadowoleni. Dzieci szybko się zaprzyjaźniły między sobą i wspólnie bawiły się.

(Dokończenie na str. 6-7)

Święto polskiej pieśni w rejonie trockim Festyn, festyn — piękna tradycja...

1-2 czerwca tego roku w Starych Trokach odbył się dwunasty z kolei Festyn Kultury Polskiej Ziemi Trockiej „Dźwięcz, polska pieśni!” W tym roku tradycji stało się zadość. Dwa dni w Starych Trokach w przepięknym miejscu, tchnącym wiekami i historią, na placu Zamkowym trwało święto kultury polskiej, którego każdego roku z niecierpliwością oczekują mieszkańcy rejonu.

Gośćmi Festynu były dziecięcy zespół pieśni i tańca „Chabry” z Grodna (kier. Eleonora Kaszczenko), orkiestra instrumentów dętych szkoły muzycznej w Trokach (kier. A. Mišeikis), dziecięcy zespół estradowy „Svajonėlė” (kier. Maria Janowska) z Rudziszek oraz zespół „Kantata” z rej wileńskiego (kier. Walentyna Fedorowicz).

Organizatorem Festynu jest Trocki Rejonowy Oddział ZPL, Koło ZPL w Starych Trokach oraz zespół folklorystyczny „Stare Troki”. Sponsorzy tegorocznego Festynu: Stowarzyszenie „Wspólnota Pol-

ska”, samorząd rejonu trockiego, Akcja Wyborcza Polaków na Litwie oraz Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy rządzie RL.

Festyn Kultury Polskiej Ziemi Trockiej swą obecnością zaszczytlił Michał Mackiewicz, prezes ZPL, Waldemar Tomaszewski, poseł na Sejm RL, Artur Ludkowski, dyrektor DKP, Beata Czaplińska, wicedyrektor DKP, Zenon Kuzborski, wiceprez rejonu trockiego, radni rejonu trockiego.

Dyrektor Festynu, prezes ZPL rejonu trockiego Jarosław Narkiewicz serdecznie witając wszystkich zebranych życzył wiele radości ze spotkania z piosenką i tańcem polskim oraz wyraził nadzieję, że pomysł dwudniowej organizacji święta stanie się w przyszłości tradycją Festynu.

A. S.

(Reportaż z Festynu „Dźwięcz, polska pieśni” zamieścimy w jutrzejszym numerze „Kuriera Wileńskiego”)

W NUMERZE

Aktualności — **3**

Sukces młodej trupy

Przedstawienie „Tanga” Sławomira Mrożka dane przez studentów filologii polskiej Uniwersytetu Wileńskiego, zakończyło wileńskie „Dni polonistyki” odbywające się w dniach 22-24 maja br.

Stolica — **4**

Pieszko, czy na czterech kółkach



Bieżące lato nie będzie w stolicy łatwe ani dla kierowców, ani też pieszych. Uwarunkowane to jest rekonstrukcją kilku głównych ulic stołecznych jak też budową garaży podziemnych na alei Giedymina.

Świat — **5**

Bez wstępnych warunków

Prezydent Pakistanu Pervez Musharraf powiedział wczoraj, że chce rozmawiać z indyjskim premierem Atalem Behari Vajpayee i nie stawia żadnych wstępnych warunków.

Listy — **10**

Temat tabu

Do wielu nieporozumień dochodzi podczas organizowania wycieczek wypoczynkowych do Polski. Dzieci są wybierane na zasadzie „kochanych” i „niekochanych”, koszta wycieczek natomiast dla każdego są różne. Jeśli któraś z matek ośmieli się zapytać o motywy takiej decyzji, dziecko jest skreślane z listy wycieczkowiczów.

Sentencja

Najcięższe zniewagi to te, które są skierowane przeciwko twemu narodowi.

N. IORGA

Referendum w kwestiach fundamentalnych Przed zrzeszeniem

Związek Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji (ZPChND) proponuje razem z organizowanymi w grudniu br. wyborami prezydenta przeprowadzić też referendum w sprawie sprzedaży ziemi uprawnej obco krajowcom oraz zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej (IEA).

Na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie przedstawiciele ZPChND poinformowali, że początkowo spróbują zainicjować w Sejmie decyzję w sprawie referendum, a gdyby się nie udało zdobyć niezbędnego poparcia parlamentarzystów – zbierać podpisy obywateli.

„Sądymy, że stać nas na zorganizowanie zbioru podpisów oraz przeprowadzenie referendum” – oświadczył na konferencji prasowej wiceprzewodniczący ZPChND Ramūnas Karbauskis.

Przedstawiciele tego związku proponują zgłosić na referendum dwie kwestie. W kwestii pierwszej wyborcy powinni odpowiedzieć, czy się zgadzają na wprowadzenie 7-letniego okresu przejściowego na

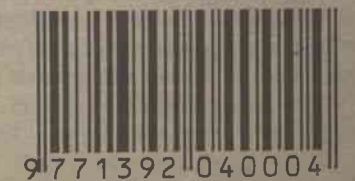
sprzedaż ziemi ornej obco krajowcom po dacie wstąpienia Litwy do Unii Europejskiej.

W kwestii drugiej wyborcy byłiby proszeni o wyluszczenie swego stanowiska w sprawie przyspieszenia daty zamknięcia II reaktora IEA zgodnie z propozycją UE. Przewodnicząca partii Nowej Demokracji Prunskienė na konferencji prasowej wyraziła przekonanie, że referendum może być przeprowadzone w dniu wyborów prezydenta. Niemniej, zamierzająca uczestniczyć w wyborach prezydenta Prunskienė zaprzeczyła, że zainicjowanie referendum ma coś wspólnego z jej kandydowaniem.

Jak twierdzą przedstawiciele ZPChND, okres przejściowy na sprzedaż ziemi ornej pozwoliłby litewskim gospodarzom nabyć ziemię dzierżawne i ukształtować własne arealy gruntów uprawnych.

„Siedmioletni okres przejściowy byłby największym kompromisem, na jaki może się zgodzić Litwa” – stwierdził Karbauskis.

(BNS)



9 771 392 040004

Kalejdoskop aktualności

Uchwała rządu koliduje z Konstytucją

Uchwała rządu „O potrąceniach na budowę, naprawę i dozór państwowych dróg samochodowych”, przyjęta jeszcze w lutym 1993 r., koliduje z Konstytucją Litwy.

Taką decyzję wczoraj podjął Sąd Konstytucyjny po zbadaniu tej sprawy na prośbę Kowieńskiego Sądu Dzielnicowego. Sąd Konstytucyjny stwierdził, że zgodnie z Konstytucją podatek państwowy oraz inne niezbędne opłaty może wprowadzić tylko Sejm i tylko w ramach ustawy, w której muszą być określone takie elementy jak płatnik, obiekt, wielkość opłaty, wyjątki i ulgi, terminy opłaty.

Domagają się eteru

Przedstawiciele nielicznej radykalnej Partii Postępu Narodowego oskarżyli Litewskie Radio i Telewizję o to, że nie udziela głosu politykom, nie akceptując przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej.

Na konferencji prasowej w Sejmie lider tej partii, poseł Egidijus Klumbys i aktywista partii, sygnatariusz Aktu 11 Marca Rolandas Paulauskas proponowali LRT zorganizowanie dużej dyskusji o strategii państwa, bo w przeciwnym razie Litwie grozi „znalezienie się w ślepej uliczce”. Paulauskas stwierdził, że „polityczne rozdroże dzieli nie lewicę i prawicę, lecz ludzi dążących do zysku oraz tych, którym zależy na interesach państwa, ale ci ostatni mają nikłe możliwości publicznego wyrażenia swych idei”.

Prestiżowe centrum organizuje konferencję

Dzisiaj w Wilnie rozpoczyna się konferencja międzynarodowa, na której będzie mowa o perspektywach i roli państw bałtyckich w bezpieczeństwie międzynarodowym i regionalnym. Jak informuje MSZ, konferencję w Ratuszu Wileńskim w dniach 4-6 czerwca organizują centrum intelektualne Wielkiej Brytanii „Wilton Park” wspólnie z MSZ Litwy.

„Wilton Park” to jeden z największych brytyjskich ośrodków intelektualnych na świecie, organizujących dyskusje na temat polityki międzynarodowej. Rokrocznie centrum organizuje przeszło 40 konferencji.

Obalenie mera Kowna zbada specjalna komisja

Wspólna komisja, powołana przez partnerów rządzącej większości – socjalliberalów i socjaldemokratów – ma zbadać, czy odwołanie w ub. tygodniu mera Kowna Erikasa Tamašauskasa nie koliduje z porozumieniem tych partii o współpracy. Wczoraj w Sejmie oświadczyli to przedstawiciele frakcji Nowego Związku. Ich zdaniem, dymisja mera naruszyła tę umowę.

W ub. czwartek 23 z 41 członków Rady Samorządu Kowieńskiego wyraziło wotum nieufności wobec Tamašauskasa, który na mera Kowna był wybrany 9 lutego 2001 r.

Attache obrony USA udekorowany litewskim medalem

Kończący kadencję na Litwie attache obrony USA płk ltn Albert Zaccoro został nagrodzony medalem.

Minister ochrony kraju Linas Linkevičius wczoraj udekorował go medalem „Za zasługi”. W przemówieniu powitalnym minister zaznaczył, że Zaccoro nie tylko doskonale pełnił swe obowiązki jako dyplomata, ale jest też serdecznym oddanym człowiekiem, którego propozycje i rady pomogły w znalezieniu najlepszych rozwiązań. Odznaczenie Zaccoro, pracującemu na Litwie od września 1999 r., przyznane zostało za polityczne wsparcie dla Litwy w jej dążeniach do NATO, za wielki wkład w rozwój dwustronnej współpracy litewsko-amerykańskiej oraz organizowanie obronnej pomocy technicznej dla Wojska Litewskiego.

Wystawa „Polskie stulecie” w Kownie

Wystawa fotograficzna „Polskie stulecie”, która odwiedziła niejedno miasto europejskie, w przyszłym tygodniu dotrze do Biblioteki Publicznej Powiatu Kowieńskiego.

Autorem idei ekspozycji fotograficznej jest warszawski dziennikarz Eryk Mistewicz. Na wystawie prezentuje on każdy rok minionego wieku, ilustrując go jednym bądź kilkoma zdjęciami, najlepiej obrazującymi rozwój historyczny Polski. Jak twierdzi kurator wystawy, fotografie wybrane zostały w sposób subiektywny, co się przyczynia do ożywienia ekspozycji. Obejmuje ona zdjęcia z Archiwum Dokumentacji Mechanicznej, agencji „Forum”, „Gazeta”, Muzeum Historii Fotografii w Krakowie, Krakowskiego Stowarzyszenia Fotografików oraz Muzeum Narodowego we Wrocławiu.

W Serejkiszkach — rzeźby z kartonów

Z okazji Światowego Dnia Ochrony Środowiska jutro w wileńskim parku serejkiskim odbędzie się konkurs rzeźb z kartonowych opakowań do napojów.

Osiem ekip z wileńskich szkół sztuki oraz kółek z wykorzystanych opakowań do napojów zbuduje rzeźby na temat przyrody. Autorzy trzech najlepszych prac zostaną nagrodzeni. Po zakończeniu imprezy kartonowe rzeźby zostaną zdemontowane i odwiezione do Podbrodzkiej Fabryki Kartonów na przetwórstwo.

„Snaigė” zwiększyła sprzedaż o 41 proc.

Największa bałtycka spółka produkcji lodówek — olicka „Snaigė” w ciągu pięciu miesięcy br., według nieostatecznych danych, sprzedała o 41 proc. swej produkcji więcej w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku i myśli o dalszym wzroście sprzedaży i inwestycjach.

Ten sukces zawdzięcza wnoszącym rynek eksportu, w tym w regionie wschodnim — Kazachstanie i na Ukrainie.

(BNS)



Wczoraj redakcja „Kuriera Wileńskiego” gościła 50-osobową grupę uczniów dwóch warszawskich liceów wraz z profesorem Aleksandrem Nawrockim, wybitnym poetą polskim, redaktorem naczelnym pisma „Poezja dzisiaj”, dyrektorem wydawnictwa książkowego IbiS. W rozmowie z „Kurierem” profesor Nawrocki powiedział, że zachętą do zwiedzenia przez jego uczniów Wilna posłużył film „Śladami Mickiewicza”. Po obejrzeniu tego filmu młodzież z Liceum im. Stefana Żeromskiego oraz Liceum im. Władysława Stanisława Reymonta w Warszawie z wielkim zainteresowaniem i w skupieniu oglądała zabytki Wilna, miasta w którym minęły młodzieńcze lata Wieszcza. Wśród młodzieży, która wczoraj gremialnie zawitała w nasze skromne progi, jest wiele osób piszących wiersze, interesujących się twórczością współczesnych poetów. „Ponieważ w tym wieku bunt jest najważniejszy, moi uczniowie żywo się interesują poezją takich zbudowanych twórców, jak, na przykład, Rafał Wojaczek. W wierszach młodej poetki Ewy Radlińskiej każde ze słów ma jakąś tajemnicę. Każde słowo ma kilka znaczeń, a to bardzo ważne. A wiadomo, że bez tego poezji nie ma. Monika Filasiewicz pisze prozę, jest więc osobą „normalną”. Z pewnością w przyszłości będzie świetną reporterką” — pokrótce charakteryzował podopiecznych wycieczkowiczów profesor Aleksander Nawrocki.

I. M. Fot. Marian Paluszkiwicz

Ustalono tożsamość ofiary

Śmiertelna pułapka

Wileńscy funkcjonariusze ustalili tożsamość kobiety, która poniosła śmierć na skutek wybuchu granatu w lasku w wileńskiej dzielnicy Lazdynai.

Zwłoki 66-letniej mieszkanki Lazdynai Stasė Radziūnienė, skaleczonej bojowym granatem produkcji rosyjskiej „F-1” wczoraj rano rozpoznała córka i zięć.

Emerytka Radziūnienė w niedzielę wczesnym rankiem wyszła z domu, aby się pogimnastykować. Przypuszczalnie kobieta zaczęła za żyłkę rybacką rozciągniętą między drzewami i pociągnęła ją, chcąc się wyplątać. W tej chwili rozległ się wy-

buch, który ciężko skaleczył kobietę. Ranną znaleźli przechodnie. Radziūnienė została odwieziona do szpitala, gdzie niebawem zmarła. Wileńska Prokuratura Dzielnicowa wszczęła sprawę karną o zabójstwo z premedytacją. Podejrzani na razie nie są ustaleni. Śledztwo w tej sprawie wkrótce przejmie wydział badania zorganizowanej przestępczości i korupcji Wileńskiej Prokuratury Okręgowej. Funkcjonariusze liczyli na to, że po ustaleniu tożsamości ofiary, wyjaśni się więcej okoliczności wypadku. Badane są różne wersje. Funkcjonariusze nie wiedzą, czy pocisk był przeznaczony dla

Radziūnienė, czy też innej osoby, a emerytka zginęła przypadkowo.

W miejscu wypadku zauważono, że ścieżka, którą biegła kobieta, była oznaczona gałązkami. Możliwe, że zrobili to złościny, aby nie trafić we własne sidła.

Emerytka trafiła w pułapkę, używaną w wojnie partyzanckiej lub podczas terrorystycznych aktów. Jeden koniec żyłki był przywiązany do drzewa, a drugi — do pierścienia granatu. Po zaczepieniu nogą za żyłkę, z granatu został wyrwany ochronny pierścień zapalnika, co doprowadziło do wybuchu bojowego granatu.

(BNS)

Przyjmie dymisję szefa Departamentu Więziennictwa

Przyczyną — HIV

Minister sprawiedliwości Vytautas Markevičius powiedział, że przyjmie dymisję szefa Departamentu Więziennictwa Jonasa Blaževičiusa z powodu bomby wirusa braku odporności człowieka (HIV) w zakładzie olickim.

„Jeśli przywódca państwa (prezydent Valdas Adamkus — BNS) wyraził wotum nieufności, to powinniśmy przyjąć tę dymisję” — powiedział wczoraj w programie Litewskiego Radia minister Markevičius.

Podanie o dymisję Blaževičiusa złożył w Ministerstwie Sprawiedliwości w ub. czwartek, gdy prezydent Adamkus poprosił o ocenę tego, czy dyrektor Departamentu Więziennictwa przy Ministerstwie Sprawiedli-

wości dobrze wywiązywał się ze swych obowiązków i czy może dalej odpowiednio to robić. Przywódca państwa był zaniepokojony wybuchem infekcji HIV w Olickiej Kolonii Zaostzonego Rygoru.

Litewskie Centrum AIDS, po zbadaniu próbek krwi 1727 więźniów zakładu olickiego, stwierdził 207 przypadków HIV. Ponadto dwa nowe przypadki HIV wykryto w szawelskim areszcie śledczym.

Sejm, reagując na wybuch infekcji HIV w Olickiej Kolonii Zaostzonego Rygoru, w czwartek powołał dwie tymczasowe komisje dla zbadania sytuacji w zakładzie karnym oraz zapobiegania narkomanii.

(BNS)

A Jezus znowu rzekł do nich: „Pokój wam! Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam”. Po tych słowach tchnął na nich i powiedział im: „Weźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuścicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im zatrzymane”. (J 20, 21-23)
Z wielką radością pragniemy powiadomić, że dnia 8 czerwca (w sobotę) o godz. 10.00 dwaj nasi współpracownicy diakoni:

Br. Tomasz Lewicki

Br. Stanisław Sz wajkowski

przyjmą w naszym kościele franciszkańskim w Wilnie (ul. Trocka 9/1) z rąk J. E. Ks. Kardynała Audrisa Bačkisa święcenia kapłańskie.

Na niniejszą uroczystość serdecznie zapraszamy.

Bracia Franciszkanie

Rozszerzyć współpracę — Litewskie propozycje

Wiceprzewodniczący Sejmu RL Česlovas Juršėnas zapowiedział starania w celu wniesienia pod obrady Zgromadzenia Parlamentarnego Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Sejmu Republiki Litewskiej tematu o współpracy izb kontroli Litwy i Polski w kierunku kontroli środków publicznych.

Zdaniem wiceprzewodniczącego litewskiego parlamentu, to pytanie jest aktualne w obliczu procesów integracyjnych obydwu krajów z Unią Europejską i przewidywanym napływem środków finansowych z europejskich funduszy restrykturyzacyjnych.

Zdaniem prezesa Najwyższej Izby Kontroli Miroslawa Sekuły, który wczoraj gościł z krótką wizytą w Wilnie, proponowana współpraca byłaby na czasie. Szef NIK-u zapowiedział też swoje wsparcie w realizacji tego pomysłu.

Decyzja ma być podjęta w dniach 7-9 czerwca tego roku podczas planowanych w Wilnie obrad Zgromadzenia. Zdaniem szefa litewskiej Kontroli Państwowej Jonasa Liaučiusa, współpraca między dwoma resortami nadzorującymi prawomocność wydatków publicznych układa się tradycyjnie dobrze, nie zważając na postanowienia wyższych instancji.

S. T.

Polski akcent w ramach Festiwalu Poezji Śpiewanej w Kiejdanach

Pamięci kierownika

30 maja w Kiejdanach odbyła się kolejna impreza w ramach Festiwalu Poezji Śpiewanej (FPS) z polskim akcentem z cyklu „Leć, myśli, złotoskrzydła...”. Inicjatorem i organizatorem cyklu spotkań w ramach FPS jest biblioteka im. M. Daukszy w Kiejdanach z dyrektorką Birutę Ruzgienę na czele.

Wileńszczyznę w Kiejdanach reprezentowała poetka ludowa Barbara Sidorowicz z Poluknia w rejonie trockim, która recytowała swoje wiersze. Z Kowna przybyli prezes koła ZPL Kowna przy ZG ZPL Franciszka Abramowicz i kierownik zespołu „Kotwica” Alina Pacowska. W spotkaniu aktywny udział wzięli członkowie Oddziału ZPL „Lauda” – Stowarzyszenia Polaków Kiejdan (SPK). Wystąpił zespół „Issa”, w którego wykonaniu szczególnie oklaski zdobyła najnowsza piosenka zespołu „Maestro” (słowa i muzyka Ireny Duchowskiej), poświęcona pamięci byłego kierownika zespołu Vaclovasa Šablevičiusa. Swoje piosenki wykonała Birutę Vapšienė. Wiersze Ireny Duchowskiej w wersjach polsko-litewsko-ro-



Wystąpił zespół „Issa”, w którego wykonaniu szczególnie oklaski zdobyła najnowsza piosenka zespołu „Maestro”
Fot. archiwum

syjskiej recytowali uczniowie szkoły średniej w Akademii Karolis Smulskis, Irma Vičitė, pracownik biblioteki w Kiejdanach Renata Mikalauskienė. (Wersja litewska w tłumaczeniu Kazimierza Duchowskiego).

W tym roku przy SPK powstała sekcja literacka, tu pierwszym nauczycielem i doradcą był niezastąpiony Šablevičius, który był, między innymi, również kompozyto-

rem i poetą. To on zamieniał nucone melodie w nuty, uczył pisania poezji śpiewanej, gry na gitarze, nauczał śpiewu i uśmiechu.

Członkowie sekcji piszą i tłumaczą wiersze na trzy języki (takie jest zapotrzebowanie), wzajemnie się wspierają, wymieniają utwory między sobą, organizują wieczorki poetyckie, marzą o wspólnym wydaniu zbiorku poezji w wersji polsko-litewskiej.
Inf. wł.

Prace renowacyjne w przedszkolu w Starych Trokach

Piękniejszy świat przez nowe okna

Starania dyrekcji przedszkola w Starych Trokach uwieńczone zostały sukcesem. Piękne plastikowe okna już w najbliższym sezonie jesienno-zimowym będą chroniły dzieci starotroczań od zima. Pani Maria Pucz, kierowniczka przedszkola w Starych Trokach, szczerze się cieszyła, że dzięki pomocy Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” i samorządu rejonu trockiego udało się rozpocząć pierwszy etap prac renowacyjnych budynku przedszkola.

— Kiedy w ubiegłym roku rozmawialiśmy o problemach naszego przedszkola z przedstawicielami „Wspólnoty” oraz władzami lokalnymi, nie mogliśmy przewidzieć wszystkiego. Planowaliśmy wymienić okna i tę pracę prawie skończyliśmy (jedynie kilka okien zostało wymienić). Następnym etapem, już w następnym roku, miała być wymiana wewnętrznych rur wentylacyjnych, remont łazienek i WC. W tym roku okazało się, że dach również wymaga naprawy i to jest praca, z którą nie należy zwlekać. Ogółem na renowację przedszkola potrzeba około 250 tysięcy litów. 20 proc. tej sumy zobowiązał się wydzielić samorząd z budżetu rejonu, pozostała część — Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” — zaznaczyła Maria Pucz.

Przedszkole obecnie liczy ponad 60 dzieci. Wraz z nadejściem wiosny liczba dzieci w przedszkolu zwiększyła się. Zdaniem kierowniczki, jest to spowodowane zatrudnieniem rodziców na pracach sezonowych. Zwiększyła się zwłaszcza liczba uczęszczających do przedszkola dzieci w wieku od ponad roku do dwóch lat.

Polska grupa w przedszkolu w Starych Trokach liczy 11 dzieci. Do przedszkola uczęszczają również dzieci, które biorą udział jedynie w zajęciach i zabawach, natomiast posiłki zjadają w domu. Ponad sto litów, które należy zapłacić za przedszkole jest poważnym obciążeniem dla rodzinnego budżetu wielu młodych rodzin. I nie jest to problem konkretnej miejscowości czy rejonu, raczej rezultat sytuacji ekonomicznej kraju i wciąż rosnącego poziomu bezrobocia na prowincji.

— Pięciolatki i sześciolatki powinny mieć pewien okres przygotowania przed pójściem do szkoły. Cieszymy się, że rozpoczęliśmy realizację tego pomysłu, choć w niewielkim zakresie. Być może od następnego roku, gdy dla przedszkoli zostanie opracowany i przedstawiony tryb finansowania, będziemy mogli zaoferować naszym dzieciom

ciekawsze pomoce naukowe, być może uda się nabyć bardziej nowoczesny sprzęt sportowy, techniczny itd. — z rozmarzeniem mówiła pani Maria.

Przedszkola w niewielkich miejscowościach, podobnie jak małe szkoły, mają bardzo skromne finansowanie personelu technicznego. Większość prac związanych z uporządkowaniem terytorium pracownicy wykonują sami za „Bóg zapłać”. Stało się normą, że nauczyciel czy wychowawczyni na prowincji za własne pieniądze kupuje pomoce naukowe, podręczniki. Z trudem możemy sobie wyobrazić urzędnika państwowego kupującego farbę z własnych oszczędności do gabinetu, w którym pracuje. Natomiast pedagoga część swej wypłaty oferującego na społeczne potrzeby można spotkać niemalże w każdej szkole czy przedszkolu, szczególnie na prowincji. Stało się też tradycją chodzenie z wyciągniętą ręką kierowników placówek oświatowych poszukujących sponsorów. Pani Maria woli nie opowiadać o swych „drogach krzyżowych”, czekaniach przed gabinetami. Cieszy się początkiem prac renowacyjnych i jest pełna uznania dla ludzi, którzy przyczynili się do tego.

Alina Sobolewska

W komisariacie policji rejonu wileńskiego odbyło się seminarium „Prewencja przemocy w rodzinach — doświadczenie miasta Duluth w stanie Minnesota w USA oraz sytuacja na Litwie”. Sponsorem seminarium jest Fundusz Otwartej Litwy. Głównym celem programu jest sformowanie oporu przeciwko przemocy w rodzinie, szkolenie policjantów w dziedzinie zmniejszania napięć w rodzinach, rozprzestrzenianie w społeczeństwie informacji na temat praw itp. Do tego tematu jeszcze powrócimy szerzej, tymczasem podajemy numer telefonu, na który można się zwrócić w razie potrzeby pomocy: Pensjonat matki i dziecka — 33-25-08.

Fot. archiwum komisariatu policji rejonu wileńskiego



Wileńskie "Dni polonistyki"

Sukces młodej trupy

Przedstawienie „Tanga” Sławomira Mrożka dane przez studentów filologii polskiej Uniwersytetu Wileńskiego, zakończyły wileńskie „Dni polonistyki” odbywające się w dniach 22-24 maja br.

Z uwagi na rozmach i znaczenie tego widowiska warto mu poświęcić nieco więcej uwagi.

Pomysł zorganizowania przedstawienia pojawił się jesienią ubiegłego roku i był odpowiedzią na zgłaszaną przez studentów potrzebę posiadania własnego teatru. Jego autorzy — Dominika i Tomasz Nakoneczny, wykładowcy z Poznania, oraz pracownik katedry filologii polskiej na Uniwersytecie Wileńskim Irena Fedorowicz — pragnęli stworzyć nie tylko okazję do wspólnej zabawy, ale również podstawy do przyszłej działalności tego rodzaju.

Wybór „Tanga”, jednego z najznakomitszych dramatów polskich, podyktowany był jego olbrzymią popularnością wśród studentów; humor i aktualność Mrożka dały mu bezdyskusyjną przewagę nad brany również pod uwagę Fredrą, Bałuckim i Witkacym.

Główny zamysł twórców przedstawienia polegał na chęci pokazania Mrożkowego arcydzieła w jego wciąż aktualnym ideowo kontekście społecznym, a także w jego naturalnym rozmachu, każącym zwykle reżyserom i aktorom przez cały czas trwania spektaklu utrzymywać szybkie, niepokojące widza tempo.

O ostatecznym uformowaniu się grupy teatralnej można mówić dopiero od stycznia tego roku, wtedy bowiem rozpoczęły się regularne, trwające nieraz po kilka godzin dziennie, próby. Wśród kandydatów do obsady pozostali najlepsi z najlepszych. Młodzi pasjonaci, powodowani chęcią jak najlepszego zaprezentowania swoich możliwości artystycznych, przystąpili do pracy z ogromnym entuzjazmem. Braki przygotowania warsztatowego pokryte zostały intensywnymi ćwiczeniami z dykcji, ruchu scenicznego oraz interpretacji roli odbywanymi pod okiem reżysera sztuki. Pozwoliły one na zniwelowanie rozdźwięku między rzeczywistym wiekiem młodych aktorów, w większości studentów pierwszego roku, a wiekiem granych przez nich postaci, a zarazem na zachowanie psychologicznego prawdopodobieństwa. Na uwagę zasługują w związku z tym ro-

le najstarszych w sztuce bohaterów — babci Eugenii (Krystyna Taraszkiewicz) i wujka Eugeniusza (Jarosław Zurawski), niezwykle przekonujących głównie za sprawą zmiany barwy głosu.

Za wyjątkowo śmiały uznali późniejsi widzowie przedstawienia pomysł obsadzenia w roli Ali dwóch aktorek (Lilianna Bielewicz i Ewa Kratkowska). Słuszność takiego rozwiązania motywowała pragnienie ukazania dwoistości natury kobiecej, swoistego połączenia łagodności i drapieżności, osiągniętego w przedstawieniu dzięki różnicy temperamentów wspomnianych artystek.

W rolę Edka wcielił się reżyser sztuki Tomasz Nakoneczny. Postać ta, mimo swojego epizodycznego charakteru, w ostatniej scenie dramatu zyskuje kluczowe znaczenie, sugerujące bardzo określoną perspektywę interpretacyjną. Oto Edek zabijając idealistę i marzyciela Artura (Beata Zdaniukiewicz) zdaje się pokazywać niebezpieczeństwo jakie zawisło nad światem pozbawionym zasad i tradycji ze strony sił ciemnego prymitywu i bezdusznej brutalności.

Postaci rodziców Artura: Stomil (Zbigniew Stankiewicz) i Eleonora (Danuta Kostecka) — to natomiast bardzo wdzięczny materiał do uwytknienia groteskowości sztuki. Aktorzy osiągnęli ją znakomicie dzięki nie popadającej w przesadę manierze przerysowywania wad i ułomności obu bohaterów.

Praca nad tym niezwykłym dramatem okazała się dla całego zespołu wielką osobistą przygodą, ale również pozwoliła zrozumieć, że teatr, prawdziwy teatr, to coś więcej niż przenoszenie tekstu na scenę, to kreowanie własnej niepowtarzalnej rzeczywistości artystycznej, w której ruch czy gest znaczą nie mniej niż słowo.

Entuzjastyczne przyjęcie zgotowane zespołowi, zmanifestowane brawami na stojąco, pokazało, iż publiczność w pełni doceniła nie tylko efektywność Mrożkowego humoru, ale także szczerą i powagę z jaką młody teatr studencki przystąpił do dyskusji na temat kondycji moralnej współczesnego świata.

Świata, w którym istnienie norm i zasad, wydaje się warunkiem jego przetrwania.

Tomasz Nakoneczny

Sekcja Literatów Polskich przy Związku Pisarzy Litwy i Dom Kultury Polskiej

serdecznie zapraszają na spotkanie z wybitnym poetą polskim Aleksandrem Naurockim, redaktorem naczelnym pisma „Poezja dzisiaj”, dyrektorem wydawnictwa książkowego IbiS, głównym organizatorem Światowego Dnia Poezji w Warszawie.

Spotkanie odbędzie się 4 czerwca br. o godz. 18.00 w Domu Kultury Polskiej



WYPEŁNIJ KUPON I WEŹ UDZIAŁ W GRZE!

Trzech szczęśliwców, którzy prawidłowo odpowiedzą na pytania o brandy i przysłażą do redakcji wypełnione kupony, zdobędą nagrody ufundowane przez „Anykščiu Vynas”.

Zwycięzcy zostaną wyłonieni w drodze losowania dnia 8 czerwca 2002 r. Nie zapomnijcie podać swe imię, nazwisko, wiek, adres i telefon.

Z jakiego surowca produkuje się brandy w „Anykščiu Vynas”?

Co oznacza ilość gwiazdek na etykiecie brandy?

Jakie rodzaje brandy produkuje „Anykščiu Vynas”?

Wielkie zmiany w ruchu transportowym

Pieszko, czy na czterech kółkach

Bieżące lato nie będzie w stolicy łatwe ani dla kierowców, ani też pieszych. Uwarunkowane to jest rekonstrukcją kilku głównych ulic stołecznych jak też budową garaży podziemnych na alei Giedymina. W planach rekonstrukcja ulic: Arsenalo, T. Vrublevskio, Żygimanto oraz alei Giedymina.

Już został wstrzymany ruch na alei Giedymina, którą nie tylko się zrekonstruuje, ale pod nią umiejscowi podziemny garaż na 241 aut.

Niedogodności do komunikacji miejskiej wniosła też budowa mostu Króla Mendoga – w związku z budową tego obiektu zaplanowano rekonstrukcję ulic: Arsenalo, T. Vrublevskio, Żygimanto. Zmian w relacjach zarówno trolejbusowych, autobusowych, tak też mikrobusów będzie dużo, dlatego zamieszczamy poniżej wykaz, który zapewne pomoże łatwiej się zorientować w tych zmianach. W mieście takim wykazem są specjalnie ustawione stoiska informacyjne – 26 sztuk. W związku ze zmianami w komunikacji miejskiej ustawi się 44 znaki drogowe i utworzy się bezpłatne parkingi przy ulicy Żygimantų – na 80 miejsc, T. Kosciuskos – na 260 miejsc. W zwią-

ku z rekonstrukcją zajdą zmiany w relacjach:

trolejbusowych – nr: 2,3, 4, 6, 12, 13, 14, 17.

autobusowych – nr: 4, 10, 11, 27, 33, 37, 44.

mikroautobusów – nr: 3, 6, 10, 12, 44, 66, 010.

Zlikwiduje się 8 relacji trolejbusowych. Utworzy się nową – nr 1. Nowa też będzie marszruta autobusowa nr 11 – Zwierzyniec-Zarzecze-Starówka, na której kursować będą tzw. małe autobusy, mieszczące 50 osób.

Zmiany w komunikacji dotyczą nie tylko centrum naszej stolicy. W związku z remontem ulicy Ateities zostały też wprowadzone zmiany w relacjach autobusów nr 10, 33, 48, 55. Jednocześnie wprowadzono korektę dla relacji autobusowych nr 45 i nr 56, które będą dojeżdżały do centrum handlowego „Akropolis”.

Jednocześnie od początku czerwca wprowadzony został rozkład letni. Na niektórych marszrutach, jak np. nr 6 i nr 15 zwiększy się liczba trolejbusów. Ale jeżeli biorąc ogólnie, to trolejbusów w tym okresie na ulicach Wilna będzie mniej. •Zamiast 252, które kursują na trasach stołecznych w sezonie zimo-



Kierowców "zaskoczył" wczoraj zakaz wjazdu na ul. T. Vrublevskio, więc wielu go ignorowało

Fot. Marian Paluszkiwicz

wym, latem będzie ich tylko 215. To samo dotyczy też autobusów – zamiast 220, latem będzie tylko 196.

Wszystkie te dane przytoczono na konferencji prasowej, jaka się odbyła w „Susisiekimo paslaugos”. Zebrani dziennikarze wśród powodzi informacji nie uzyskali, niestety, pocieszającej, tzn., że dla właścicieli czterech kółek nadchodzą ciężkie czasy, bo nie chodzi tu tylko o rekonstrukcję obecnych ulic, ale w ogóle miasto pęka w szwach. Wąskie ulice nie są przystosowane do takiej powodzi samochodów. Dlatego też tak potrzebna jest budowa obwodnicy oraz wprowadzenie na wileńskie ulice tramwajów, który jeden zamieni może 174 samochody, czyli przewieźć tyle pasażerów.

I jeszcze jedna ciekawostka dla właścicieli komórek, którzy korzystają z sieci OMNITEL. Wykręcając numer 111, będą oni mogli uzyskać konkretną informację, dotyczącą kursowania tego czy innego autobusu relacji miejskiej czy trolejbusu, tzn. dokładny czas przybycia na konkretny przystanek. Cena takiej usługi – 0,60 Lt.

Wczoraj ulice stołeczne pierwszy dzień miały próbę – komunikacja miejska pracowała według nowego rozkładu. Na szczęście, czego bardzo się obawiali gospodarze, nie było w komunikacji większych zakłóceń. Sądzić należy, że jakoś ten rok, dopóki trwać będzie budowa mostu Mendoga i rekonstrukcja alei Giedymina, kierowcy się przemęczą. Choć jest przypuszcze-

nie, że po rekonstrukcji główna aleja pozostanie aleją pieszych. Jedni o tym tylko marzą, inni wręcz od-

wrotnie, drżą z przerażenia. Ale wszystkim przecież nie dogodzisz.

Helena Gładkowska

Marszruty trolejbusowe

Nr 1: Karolinki – Zwierzyniec – Dworzec

Ul. L. Asanavičiūtės, al. Laisvės, T. Narbuto, Sėlių, Kęstučio, Liubarto, J. Jasinskio, Pamėnkalnio, Pylimo, Gėliu, Sodų.

Nr 2: Saulėtekis – most Żyrmuński – ul. Šeiminiškių – Dworzec

Jogailos, Vilniaus, Kalvarijų, Šeiminiškių przez most Żyrmuński, dalej starą trasą.

Nr 3: Karolinki – Ukmergės – most Żyrmuński – Antokol

Od ulicy Sėlių przez Narbuto, Ukmergės, Šeiminiškių, most Żyrmuński, dalej starą trasą.

Nr 4: Antokol – most Šilo – ul. A. Goštauto – Ponary Dolne (tylko w dniach pracy)

Od ulicy Antakalnio przez Žirmūnų, Šeiminiškių, Kalvarijų, A. Goštauto, J. Tumo-Vaižganto, V. Kudirkos, dalej starą trasą.

Nr 6: Żyrmuny – Kalwaryjska – J. Basanavičiaus – Ponary Dolne

Od ul. Kalvarijų przez Vilniaus, Jogailos, Pylimo, J. Basanavičiaus, dalej starą trasą.

Nr 12: Żyrmuny – Šeiminiškių – J. Basanavičiaus – Titnago

Od ul. Žirmūnų przez Šeiminiškių, Kalvarijų, Vilniaus, Jogailos, Pylimo, J. Basanavičiaus, dalej starą trasą.

Nr 13: Żyrmuny – Šeimyniškų – Naugarduko

Od ul. Žirmūnų przez Šeimyniškų, Kalvarijų przez Most Zielony, dalej starą trasą.

Nr 14: Antokol – most Šilo – Šeimyniškų – J. Basanavičiaus – Dobra Rada

Od ul. Antakalnio przez most Šilo, Žirmūnų, Šeimyniškų, Kalvarijų, Vilniaus, Jogailos, Pylimo, J. Basanavičiaus, dalej starą trasą.

Nr 17: Żyrmuny – Šeimyniškų – Naujininkai

Od ul. Žirmūnų przez Šeimyniškų, Kalvarijų, Most Zielony, dalej starą trasą.

Marszruty autobusowe

Nr 4: Nowa Wilejka – Olandų – Kalwaryjska

Od przystanku Rudens na ulicy S. Batoro autobusy wszystkich czterech relacji dalej pojadą ul. Šeimyniškų, Kalvarijų, Tuskulėnų, Olandų, S. Batoro, dalej starą trasą.

Nr 27: Arimų – A. Kojelavičiaus – Olandų – Kalwaryjska (w dni pracy)

Nr 37: Rokanciszki – Olandų – Kalwaryjska

Nr 44: Parko – Olandų – Kalwaryjska

Nr 10: Fabianiszki – Boltupie – Zawalna – Markucie

Od Zielonego Mostu poprzez Vilniaus, Pylimo, Bazilijonų, M. Daukšos, Subačiaus, dalej starą trasą.

Nr 11: Zwierzyniec – Zarzecze – Starówka

Od Pamėnkalnio przez Islandijos, Liejyklos, J. Stuokos-Gucevičiaus, Šventaragio, B. Radvilaitės, Maironio, Połocko, Pamėnkalnio, dalej starą trasą do ronda zwierzynieckiego.

Nr 33: Poszylajcie – Boltupie – Centrum (w dni pracy)

Od Zielonego Mostu przez A. Goštauto, Vasario 16, Gedimino, Tumo-Vaižganto, A. Goštauto, Most Zielony, dalej starą trasą.

Marszruty mikroautobusowe

Nr 3: Karolinki – Zwierzyniec – Dworzec

Od Jogailos w kierunku dworca.

Nr 6: Dworzec – Subocz – Saulėtekis

Od dworca przez Subačiaus – Olandų – Antakalnio – dalej starą trasą.

Nr 12: Ponary Dolne – Wilkomińska – Minties – Saulėtekis

Savanorių, V. Kudirkos, Goštauto, Ukmergės, Kalvarijų, Minties, most Šilo, Antakalnio, Saulėtekio.

Nr 66: Rokanciszki – Olandų – Kalwaryjska

Od przystanku Rudens przez S. Batoro, dalej Šeimyniškų, Kalvarijų, Tuskulėnų, Olandų, S. Batoro, dalej starą trasą.

Nr 44: Parko – Olandų – Kalwaryjska

Od przystanku Rudens – identyczna marszruta jak nr 66.

Nr 10 i 010: Fabianiszki – Boltupie – Zawalna – Markucie

Od Zielonego Mostu przez Vilniaus, Pylimo, Bazilijonų, M. Daukšos, Subačiaus, dalej starą trasą.

Z historii

Pomnik Murawjewa-Wieszatiela

Odświeżenie pomnika Michaila Murawjewa-Wieszatiela nastąpiło w Wilnie na placu Dworcowym (obecnie Daukanto) dokładnie 8 (20) listopada 1898 r. Inicjatorem wzniesienia postumentu był w 1891 r. generał gubernator wileński Iwan Kochanow, znany polakozerca i godny następca na Litwie Murawjewa.

Już jesienią tegoż roku wpłynęły pierwsze składki na budowę pomnika. Pieniądze przysyłali także Polacy. Historyk Roman Jurkowski pisze, że ksiądz Władysław Drucki-Lubecki, syn księcia Ignacego Druckiego-Lubeckiego, byłego marszałka powiatu dziśnieńskiego, stałe mieszkającego w Paryżu, nadesłał 1000 rb. srebrzem.

Pomnik krwawego Moskala stanął na placu Dworcowym (Pałacowym) dopiero po 7 latach, ponieważ

generał gubernator Kochanow zebrane pieniądze na budowę pomnika ukradł. Kradzież została mu udowodniona i spowodowała usunięcie go ze stanowiska w styczniu 1893 r. Budowę zakończył następca Kochanowa generał gubernator Witalij Trockij.

Podczas odświeżenia pomnika antypolskie przemówienie wygłosił Nikołaj Murawjew, minister sprawiedliwości i daleki krewny Wieszatiela. Po odświeżeniu i poświęceniu pomnika odbył się bankiet w klubie oficerskim przy ulicy Tatarskiej (w tym budynku obecnie mieści się Ministerstwo Ochrony Kraju), na którym obecni byli też dwaj Polacy, przedstawiciele społeczeństwa polskiego w Wilnie: hrabia Adam Broel-Plater, wileński marszałek gubernialny

szlachty, i biskup wileński Stefan Zwierowicz. Udział biskupa w tej uroczystości ostro potępiła prasa polska. Np. „Przegląd Wszechpolski” pisał: „Czy leży w interesie kościoła, żeby społeczeństwo polskie i katolickie patrzyło z nienawiścią i pogardą na przedstawicieli władzy kościelnej, żeby lud wierny i pobożny, który z odrazą imię Murawjewa wspomina, widział swego biskupa bratającego się z wrogiem swojej wiary i narodowości”.

31-letni wówczas Józef Piłsudski w piśmie „Przedświt” również potępił biskupa: „Biskup by dowieść swej lojalności był obecnym na śniadaniu w klubie wojskowym, gdzie właśnie wygłosił przemówienie minister Murawjew i jak pisze «Nowoje Wremia» – był jednym z pierwszych, którzy

winszowali ministrowi świętego przemówienia”. Warto tu wspomnieć, że na uroczystość odświeżenia pomnika Murawjewa mimo zaproszenia nie przyszedł biskup żmudzki L. Pallulon (Paliulionis).

Zanim odświeżono pomnik Wieszatiela, 9 (21) 07 1898 r. car Mikołaj II zatwierdził pomysł wicekuratora wileńskiego okręgu szkolnego A. Bieleckiego urządzenia w Wilnie Muzeum hrabiego Michaila Murawjewa. Muzeum otwarto 17 (30) kwietnia 1901 r. w gmachu wileńskiej biblioteki publicznej – tj. w budynku Uniwersytetu Wileńskiego.

Pomnik Murawjewa stał w Wilnie do 1915 r., kiedy to wycofujące się wojsko rosyjskie wywiozło go do Rosji. Wtedy też przestało istnieć Muzeum Wieszatiela. Postawiony na si-

łę pomnik społeczeństwo wileńskie przyjęło wrogo. Postument był ogrodzony, przed nim przez całą dobę stały posterunki policji. O stosunku ludności wileńskiej do tego pomnika najlepiej świadczy wypowiedź Tadeusza Wróblewskiego na zjeździe ziemców w Moskwie 12 listopada 1905 r. Mówił on na forum zjazdu: „W mieście, gdzie mieszkam, wystawiono przed moim domem pomnik współczesnemu Malucie Skuratowowi hr. M. Murawjewowi. Gdyby tę figurę Maluty zdjęto z niskiego piedestału i ustawiono na wysokiej kolumnie i gdyby na Pałacowy plac wileński zebrać krew polskich i rosyjskich bojowników wylaną za wolność, to kat brązowy mógłby ją pić nie schodząc ze swej kolumny”.

Michał Staruk

Osiem tysięcy uchodźców chce wrócić do domu

Ofiary wojny

Około ośmiu tysięcy czeczeńskich uchodźców znajdujących się w Inguszetii wyraziło chęć powrotu do domów – poinformował wczoraj odpowiedzialny za rozwój Czeczenii rosyjski minister Władimir Jelagin.

Według ministra, w zdobytej 2,5 roku temu przez siły federalne separatystycznej republice spełniona została "większość warunków" dla powrotu uciekinierów. Minister od razu sprecyzował jednak, że ma na myśli warunki socjalne i gospodarcze. Jego zdaniem, wciąż wielu ludzi nie wraca w obawie przed represjami ze strony rosyjskiej.

Powrót łącznie 150 tys. uchodźców przebywających w Inguszetii – według Jelagina – warunek rozwoju sytuacji w Czeczenii w pożądanym kierunku.

"Jeżeli rozwiążemy to zadanie, to będzie można mówić o innych – tworzeniu (republikańskich) organów władzy i przygotowaniu wyborów" – powiedział.

Minister poinformował także, że

– według jego danych – 57 proc. uchodźców posiada w Czeczenii domy, do których w każdej chwili może wrócić.

Tymczasem rosyjskie wojska w Czeczenii poinformowały w poniedziałek, że w ciągu ubiegłego tygodnia zabiły 30 partyzantów oraz aresztowały 90 osób podejrzanych o przynależność do separatystycznych oddziałów.

Armia twierdzi także, że przejęła 150 kg materiałów wybuchowych – większość z nich w znalezionym magazynie bojowników w pobliżu miejscowości Mesker–Jurt.

Czeczeni z kolei dokonali dziewięciu ataków bombowych i ponad czterdziestu ataków na rosyjskie posterunki.

W sobotę rosyjski administrator Czeczenii Achmad Kadyrow poinformował, że pewna część bojowników chce się poddać. Według niego, uczyniło to w sobotę 28 partyzantów, zaś trwają negocjacje z innym 40-osobowym oddziałem.

Rozpoczęła się budowa osiedla w Jerozolimie Wschodniej

Pejzaż w Złocie

Pod silnym nadzorem policji rozpoczęła się wczoraj w Jerozolimie Wschodniej budowa nowego osiedla żydowskiego.

Jak podała wczoraj izraelska rozgłośnia radiowa, osiedle – mające nosić nazwę Nof Zaaw (Pejzaż w Złocie) – obejmować będzie kilkadziesiąt domów, luksusowy hotel, a także kolej linową. Powstaje ono na miejscu arabskiej dzielnicy Dżabel Mukaber.

Projekt realizowany jest przez prywatne przedsiębiorstwo, na którego czele stoi były szef policji jerozolimskiej, Arie Amit. Twierdzi on, że uzyskał wszelkie zezwolenia by rozpocząć kontrowersyjną inwestycję, będącą przedmiotem ostrych protestów Palestyńczyków.

Izrael zintensyfikował w ostatnich miesiącach proces osadnictwa żydowskiego na obrzeżach Jerozolimy. Na początku maja podawano w Jerozolimie, że od początku roku ministerstwo budownictwa

przedstawiło 957 ofert na budowę nowych domów w osiedlach podjerozolimskich, podczas gdy w całym ubiegłym roku przedstawiono w sumie 810 takich ofert, także obejmujących osiedla na Zachodnim Brzegu Jordanu i w Strefie Gazy.

Większość tegorocznych ofert dotyczy także największych osiedli, Malei Edumim i Beitar Elit, położonych na obrzeżach arabskiej, wschodniej części Jerozolimy.

W około 160 osiedlach żydowskich na terenach palestyńskich mieszka obecnie ponad 200 tysięcy ludzi. Dane te nie obejmują jednak osiedli budowanych wokół Jerozolimy. Część obserwatorów uważa, że strategia ta – zainicjowana przed laty jeszcze przez ówczesnego premiera Benjamina Netanjahu – ma na celu otoczenie całej Jerozolimy, łącznie z częścią zajęta w 1967 r. – kordonem żydowskich osiedli i postawienie Palestyńczyków przed faktem dokonanym.

Ewakuacja Pałacu Buckingham

Pożar u królowej

Pałac Buckingham – rezydencję królowej Elżbiety II – ewakuowano w niedzielę, kiedy z dachu zaczął się wydobywać dym. Wielka Brytania obchodzi właśnie Złoty Jubileusz – 50 lat panowania obecnej monarchini. Członków rodziny królewskiej nie było w Pałacu, kiedy doszło do ewakuacji.

Rzeczniczka pałacu powiedziała, że natychmiast po zauważeniu dymu wezwano straż pożarną i na wszelki wypadek zarządzono ewakuację.

Była to pierwsza ewakuacja tego Pałacu w całym okresie powojennym. Z powodu pożaru ewakuowano kilkaset osób. Nie wiadomo jeszcze, co było przyczyną wydobywania się dymu i czy powstały jakieś uszkodzenia. Wiadomo natomiast, że nikt nie ucierpiał z powodu ognia.

Wśród ewakuowanych znajdowały się gwiazdy muzyki rozrywkowej, które przygotowywały się do poniedziałkowego występu, m.in.

Phil Collins, Brian May, Eric Clapton. "Próba szła nam rewelacyjnie, gdy nagle wezwano nas, żebyśmy ją przerwali" – opowiadał rozgłośnia BBC Brian May, eks-gitarzysta zespołu Queen. Muzycy schronili się na terenie pobliskich kortów tenisowych.

"Wszyscy czekali w spokoju" – mówił May. Według niego, plac ewakuacji stał się miejscem, w którym "niewiarygodny tłum bardzo znanych osób siedział zgodnie na trawniku i plotkował".

Według informacji londyńskiej straży pożarnej, w Pałacu nie było w tym czasie nikogo z rodziny królewskiej. BBC poinformowała, że ewakuację zarządzono w czasie, kiedy odbywała się próba generalna koncertu muzyki pop, który wczoraj uświetlił obchody Złotego Jubileuszu. W koncercie wystąpili m.in. Paul McCartney, Eric Clapton, Ozzy Osbourne i Phil Collins. Na zakończenie koncertu odbył się wielki pokaz sztucznych ogni.

Musharraf chce rozmawiać z Vajpayee

Bez wstępnych warunków



Prezydent Pakistanu Pervez Musharraf (na zdjęciu) powiedział, że chce rozmawiać z indyjskim premierem Atalem Behari Vajpayee
Fot. EPA-ELTA

Prezydent Pakistanu Pervez Musharraf powiedział wczoraj, że chce rozmawiać z indyjskim premierem Atalem Behari Vajpayee i nie stawia żadnych wstępnych warunków.

Musharraf, zapytany na briefingu w Alma Acie (Kazachstan) przed szczytem krajów azjatyckich, w którym będzie także uczestniczył premier Indii, o to, pod jakimi warunkami mógłby rozmawiać z Vajpayee, odpowiedział: "Bez warunków. Musicie zadać to pytanie premierowi Vajpayee. Ja nie mam warunków".

Vajpayee w niedzielę przed odlotem do Alma Aty powiedział, że żadne dwustronne spotkanie z Musharrafem nie jest planowane.

Rozpoczynający się dzisiaj szczyt krajów azjatyckich w Alma Acie jest poświęcony sprawom bezpieczeństwa w regionie. W szczycie ma wziąć udział także prezydent Rosji Władimir Putin, który, jak się oczekuje, przeprowadzi rozmowy dwustronne zarówno z Musharrafem, jak i z Vajpayee.

Stosunki między obydwojma krajami pozostają napięte od kilku miesięcy. Indie oskarżają Pakistan o wspieranie kaszmirskich separatystów, którzy chcą odłączenia tej prowincji od Indii. Na granicy indyjsko-pakistańskiej jest około miliona żołnierzy. Sytuację pogarsza fakt, że oba kraje dysponują bronią jądrową.

Siły USA zakończyły operację na wschodzie

Wysadzanie jaskiń talibów

Doborowe oddziały armii amerykańskiej, prowadzące w ostatnich dniach operację na wschodzie Afganistanu, wczoraj powróciły do bazy Bagram pod Kabulem.

Jak podał rzecznik sił USA w Afganistanie, mjr Bryan Hilferty, operacja została zakończona wysadzeniem w powietrze czterech dużych jaskiń, odkrytych przez Amerykanów w górach w pobliżu Dżalalabadu. Hilferty odmówił podania, co znaleziono w zniszczonych grotach.

Na wschód Afganistanu ruszyły natomiast wczoraj oddziały brytyjskie. Sieć informacyjna BBC podała, że celem akcji są wzgórza na granicy afgańsko-pakistańskiej, przez które przechodzą przemytnicze szlaki. Tą drogą także uciekają z Afganistanu niedobitki Al-Kaidy i talibów.

Amerykańska akcja prowadzona była wspólnie z oddziałem około dwustu Afgańczyków. Uczestniczyli w niej amerykańskie siły powietrzne i komandosi. W toku operacji przeszukano rejon od Dżalalabadu po granicę z Pakistanem. Na tym terenie ukrywały się do niedawna znane ze szczególnie brutalnych działań oddziały Abdula Rasula Sajjefa, byłego współpracownika antyterrorystycznego Sojuszu Północnego i b.ministra spraw wewnętrznych w przedtaliibańskim rządzie prezydenta Rabbaniego. Pod koniec rządów Rabbaniego, Sajjef zwrócił się jednak przeciwko władzom i następnie sprzy-

mierzyl z talibami.

Oddziały amerykańskie, wspierane przez śmigłowce i bombowce B-52 zniszczyły także szereg szlaków przemytniczych w górach na granicy afgańsko-pakistańskiej, gdzie – jak się przypuszcza – nadal znajdują się niedobitki talibów i Al-Kaidy a także któreśdy przekraczają granice bojownicy obu tych grup. Tu także ma ukrywać się Osama bin Laden.

Amerykański tygodnik "Newsweek" sugeruje, że mimo oficjalnych deklaracji poparcia dla kampanii antyterrorystycznej w Afganistanie, władze Pakistanu – udzielają schronienia przywódcom talibów a także – niektórym działaczom Al-Kaidy. Część zbiegłych na pakistańskie ziemie talibów i alkaidowców przekazano siłom antyterrorystycznego sojuszu – inni jednak czują się bezpiecznie w Pakistanie, który udzielił im cichego przyzwolenia na pobyt w tym kraju, głównie w Kwiecie i Peszawarze. Część z nich pojawiła się w Pakistanie w ostatnim czasie na uroczystościach pogrzebowych jednego z weteranów wojny afgańskiej – tygodnik wymienia m.in. nazwiska wiceministra spraw zagranicznych talibów Abdula Rahmana Zaida oraz obrony – Dżalila Jusafzaja. Zdaniem informatorów "Newsweeka", wśród ukrywających się w Pakistanie jest także z pewnością sam Osama bin Laden.

Polska

Kinach w Polsce

Strategiczne partnerstwo Ukrainy i Polski ma bardzo duże znaczenie polityczne i gospodarcze – powiedział w Rzeszowie premier Ukrainy Anatolij Kinach.

Kijów jasno potwierdził swoje priorytety – dodał Kinach podczas VII posiedzenia Polsko-Ukraińskiej Komisji Mieszanej ds. Współpracy Gospodarczej i Handlowej. – Są nimi stała integracja z europejskimi strukturami politycznymi i gospodarczymi. Premier Ukrainy zwrócił uwagę, że w związku z polską integracją z Unią Europejską należy przyjąć maksymalnie liberalny reżim wizowy na granicy polsko-ukraińskiej.

Badania CBOS

47 proc. ankietyowanych jest zainteresowanych wyborami samorządowymi, nie interesuje się nimi 51 proc. – wynika z majowego sondażu CBOS. 66 proc. respondentów popiera bezpośrednio wybory wójtów, burmistrzów i prezydentów miast.

Spśród zainteresowanych wyborami, 11 proc. ankietyowanych jest bardzo zainteresowanych, a 36 proc. raczej zainteresowanych. Zainteresowanie wyborami wzrosło w stosunku do kwietnia o jeden punkt procentowy. W kwietniu zainteresowanych wyborami było 46 proc., w tym bardzo zainteresowanych 11 proc., a raczej zainteresowanych 35 proc.

Grzywna Leppera

Gdański sąd wezwał lidera "Samobrony" Andrzeja Leppera do zapłaty 20 tysięcy zł grzywny. To kara, jaką wymierzył mu w styczniu tego roku Sąd Apelacyjny w Gdańsku za znieważenie prezydenta Kwaśniewskiego i dwóch wicepremierów.

"Skazany ma teraz 30 dni na zapłatę grzywny. W przeciwnym razie sąd skieruje sprawę do postępowania egzekucyjnego przez komornika" – powiedziała rzeczniczka Sądu Okręgowego w Gdańsku Hanna Langa-Bieszki. "Zastanawiam się, co zrobić. Na pewno nie dam się zlicytować. Jak ogłoszę w kraju, że chcę ode mnie pieniędzy, to ludzie zbiorą po 10 złotych i zapłacimy" – powiedział Andrzej Lepper.

Pikieta Bison-Biału

Około trzystu pracowników pikietowało przez pięć godzin budynek Fabryki Przyrządów i Uchwytów Bison-Biał w Białymstoku. Chcieli wiedzieć, kiedy dostaną zażegły wypłaty.

Decyzje w tej sprawie zależą od banków, które zablokowały konta firmy – tłumaczył prezes Bison-Biał, Tadeusz Gochnio, zdenerwowanym pracownikiem, którzy nie chcieli go jednak słuchać. Domagali się konkretnego terminu wypłat. Po telefonicznych konsultacjach z Metalexportem, który jest właścicielem białostockiego zakładu, ustalono, że jeszcze w tym tygodniu przedstawiciele zarządu przyjadą do Białegostoku, by spotkać się z załogą. Do jutra pracownicy odłożyli przygotowywanie pozwów do sądu pracy o wydanie nakazów zapłaty ich wynagrodzeń. Pieniądzy za swoją pracę załoga Bison-Biał nie otrzymuje od pół roku. W sumie zakład winien jest załozie około 5 mln zł.

Final konkursu „Kuriera Wileńskiego” – „Moje dziecko w obiektywie”

Czary-mary w „tajemniczym ogrodzie”

(Dokończenie ze str. 1)

Teraz kolej przyszła na rodziców i tu dopiero rozpoczęły się emocje! Tatusiowie i mamusie z ogromną werwą zabrali się do „roboty”. Przegrana drużyna miała smutne miny.

– Ech, szkoda, że nie udało się. Tu wcale nie chodzi o nagrody za wygraną, to jest sprawa honoru – smucił się jeden z tatusiów.

Nagrody, nagrody...

Po koncercie odbyła się część imprezy, na którą bardzo czekali rodzice, dzieci bowiem bawili się w najlepsze nie zważając na nic.

Wśród maluchów rozlosowano 10 nagród głównych (zabawki od firmy „Fennecus”) i 22 nagrody pocieszenia (video kasy z bajkami i książki od telewizji „Polonia” oraz owoce i maskotki od firmy „Torgis”). Każdy z dzieciaków otrzymał w prezencie zaproszenie do centrum dziecięcego „Mauglis” i cukierki od ZSA „Lisenas”. Na rodziców również czekały atrakcyjne nagrody. W trakcie losowania wyłoniono 10 szczęśliwców, którzy otrzymali zaproszenia dla 2 osób do kina „Lietuva”.

– Pójdziemy z mężem do kina

na jakiś romantyczny film... – marzyła głośno jedna z mamusie tuląc do siebie rozbrzykanego kilkuletniego brzdąca.

Jedno za drugim padaly nazwiska i dzieciaki wracały do swych rodziców z zabawkami, cukierkami, owocami...

Do spotkania za rok!

„Małe gwiazdki, mile dziatki
dziś w przedszkolu-szkole
„Wilia”

kwitną tutaj jak te kwiatki,
w kraju naszym, co nad Wilią.

„Kurierowi” dziękujemy
za imprezę, pracę, troski.
W przyszłym roku
się spotkamy
z dziećmi z miasta, dziećmi
z wioski.”

Są to urywki z wiersza pani Zyty Werkowskiej, babci jednej z pociech. Mówimy więc naszym obecnym i przyszłym uczestnikom konkursu „Moje dziecko w obiektywie”: do spotkania za rok! Na szczęście, ostatnio, bociany często odwiedzają młode rodziny z Wilna, Wileńszczyzny i całej Litwy, a więc mamy nadzieję, że w następnym ro-



„Pomarańczowy” taniec kaczuszek

ku na naszych łamach zamieścimy jeszcze więcej zdjęć małych „gwiazdek”.

A na razie serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w naszym konkursie: maluchom, ich rodzicom, babciom i dziadkom oraz gościom, którzy przybyli na naszą imprezę – m. in. posłowi na Sejm RL Aleksandrowi Popławskiemu. Gorące wyrazy wdzięczności należą się też ludziom, bez których by się nie odbył konkurs, czyli sponsorom:

- * Przedszkolu-szkole „Wilia”
- * Firmie „Fennecus”
- * Dziecięcemu Centrum Rozrywki „Mauglis”
- * Kawiarni „Alina”
- * ZSA „Lisenas”
- * Firmie „Torgis”
- * Kinu „Lietuva”
- * Telewizji „11 kanał”
- * Telewizji „Polonia”
- * Polskiej audycji radiowej na falach Litewskiego Radia.

Przypominamy, że relacje telewizyjne z konkursu „Kuriera Wileńskiego” – „Moje dziecko w obiektywie” – można będzie obejrzeć: 16 czerwca o godz. 17.30 w telewizji „11 Kanał” oraz już jutro, w środę, w „Wieściach Polonijnych” telewizji „Polonia”.

Sabina Juchniewicz
Fot. Marian Paluszkiewicz



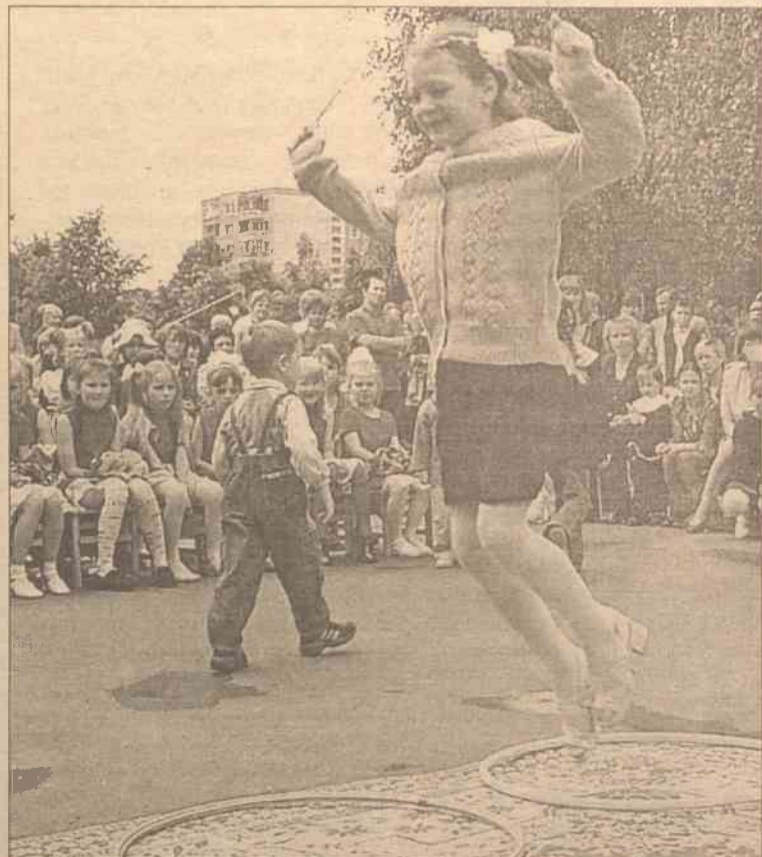
Mam nagrodę!!!



Tatusiowie i mamusie z ogromną werwą zabrali się do przeciągania liny



I co my tu mamy?



Fruwanie pod obłokami



Kot w butach swym popisem zachwycił całą widownię i... okoliczne koty



Wśród widzów również nie brakowało zdolnych artystów



Ach jak ciekawie!!!



Wesoła załoga odważnego kapitana



Pani Zyta Werkowska recytowała własny wiersz

Sponsorzy:



Polskie przedszkole



Vilnius, Kauno 36 - 304, tel. 33 04 20



MAUGLIS



LIENAS
UZDARŅI AKCINE BENDROVE
Produkcja cukierków



Patronat telewizyjny i radiowy:



TV POLONIA

Sprintem

● Ponad połowa członków piłkarskiej reprezentacji Danii na mistrzostwa świata sukces w pierwszym spotkaniu z Urugwajem uczciła wspólnym łowieniem ryb. Po powrocie do swojej bazy w Namhae po zwycięskim meczu w Ulsanie w niedzielę wczesnym rankiem wielu zawodników zabrało sprzęt wędkarski i wybrało się na ryby. W ten sposób większość zespołu spędziła niemal całą, wolną od zajęć piłkarskich, niedzielę.

● Wyniki meczów play off w lidze NBA: Sacramento Kings – Los Angeles Lakers 106:112 (stan rywalizacji 3:4, Lakers awansowali do finału NBA), Boston Celtics – New Jersey Nets 88:96 (Nets wygrali rywalizację 4-2 i awansowali do Finału NBA)

● Wynik meczu rozgrywek o Puchar Stanleya w lidze NHL: Detroit Red Wings – Colorado Avalanche 7:0 (Red Wings wygrali rywalizację 4-3; ich przeciwnikami w finale Pucharu Stanleya będą Carolina Hurricanes).

● FIFA wyraziła zgodę, by Ricardinho zastąpił w mistrzostwach świata kontuzjowanego kapitana reprezentacji Brazylii Emersona. W niedzielę podczas treningu Emerson doznał przemieszczenia ramienia i będzie musiał pauzować przez co najmniej cztery tygodnie. Zgodnie z przepisami w takim przypadku kontuzjowany piłkarz może zostać zastąpiony, jeśli do pierwszego meczu jego zespołu w mistrzostwach pozostały co najmniej 24 godziny.

● Wyniki pierwszych meczów eliminacji MŚ piłkarzy ręcznych: Austria – Hiszpania 26:28, Polska – Szwajcaria 23:19, Izrael – Słowenia 24:33, Węgry – Ukraina 23:21, Litwa – Rosja 20:31, Chorwacja – Czechy 35:24, Norwegia – Jugosławia 22:21.

● Wyniki pierwszych meczów eliminacji MŚ piłkarzy ręcznych: Norwegia – Litwa 38:18 i 32:17, Grecja – Białoruś 19:30, Polska – Jugosławia 31:26, Bułgaria – Szwecja 26:28, Słowacja – Słowenia 20:22, Turcja – Hiszpania 25:32, Czechy – Macedonia 28:24.

● Przed meczem Włochy-Ekwador sponsor i oficjalny dostawca ubiorów sportowych dla piłkarskiej reprezentacji Włoch robi kokosowe interesy. Przed mistrzostwami świata firma ubierająca drużynę włoską sprzedała na wolnym rynku 150 tysięcy błękitnych koszulek, noszonych chętnie, jak się okazuje nie tylko przez kibiców, ale i przez dbające o elegancję panie. Jak dotąd sprzedano 38.500 koszulek z napisem Totti, 26 tysięcy koszulek oznakowanych nazwiskiem Vieriego i prawie tyle samo (25 tysięcy) koszulek z napisem Del Piero. Świetne interesy robi także producent maskotki włoskiej reprezentacji – pluszowego misia o imieniu Italo wysokości 26 centymetrów.

● Czterokrotny mistrz świata w boksie zawodowym Evander Holyfield (USA) pokonał w Atlantic City swojego rodaka, Hasima Rahmana. Dzięki temu Holyfield uzyskał prawo do walki o światowym prymat w wadze ciężkiej. Zakontraktowany na 12 rund pojedynku został przerwany w ósmej rundzie z powodu opuchlizny nad lewym okiem Rahamana. Sędzia Tony Orlando, po konsultacji z doktorem Howardem Taylorem uznał, że Rahman nie może kontynuować pojedynku.

Wyciąg kolarski Giro d'Italia
Pod znakiem afer dopingowych

Wyciąg stał pod znakiem afer dopingowych, których bohaterami byli m. in. zwycięzca dwóch ostatnich edycji Giro, Włoch Stefano Garzelli i Gilberto Simoni (na zdjęciu) Fot. EPA-ELTA

Włoch Paolo Savoldelli wygrał wyciąg kolarski 85. Giro d'Italia, który zakończył się w niedzielę w Mediolanie.

29-letni Lombardczyk, który ściga się w drużynie drugiej dywizji UCI Index Alexia, odniósł nieoczekiwany życiowy sukces. W świetnej formie był pod koniec lat 90. W 1999 roku zajął w Giro drugie miejsce, ale w ostatnich sezonach nie błyszczał.

Ostatni etap wygrał po finiszu z peletonu najlepszy włoski sprinter Mario Cipollini. Odniósł w ten sposób czterdziesty etapowy sukces w Giro i brakuje mu tylko jednej wygranej do wyrównania rekordu wszech czasów należącego do Alfredo Bindy, legendy włoskiego kolarstwa z lat 20. i 30.

Wyciąg stał pod znakiem afer dopingowych, których bohaterami byli m. in. zwycięzca dwóch ostatnich edycji Giro, Włoch Stefano Garzelli i Gilberto Simoni. Mimo przyłapania na dopingu obaj przejechali kilka następnych etapów w oczekiwaniu na wyniki kontroli, ale ostatecznie zostali zmuszeni do

wycofania się bądź przez sędziów (Garzelli) bądź przez własną ekipę (Simoni).

Na piętnastym etapie odpadł z rywalizacji inny faworyt wyciągu Włoch Francesco Casagrande, którego komisja sędziowska dyscyplinarnie usunęła z peletonu za spowodowanie upadku rywala.

W tej sytuacji walka o zwycięstwo toczyła się między zawodnikami stawianymi przed wyciągiem na drugim planie. Savoldelli zdobył trykot lidera na siedemnastym, górskim etapie, a sukces przypieczętował w sobotę na czasówce pod Mediolanem.

Klasyfikacja końcowa: 1. Paolo Savoldelli (Włochy/Alexia), 2. Tyler Hamilton (USA/CSC Tiscali), 3. Pietro Caucchioli (Włochy/Alessio), 4. Juan Manuel Garate (Hiszpania/Lampre), 5. Paweł Tonkow (Rosja/Lampre), 6. Aitor Gonzalez Jimenez (Hiszpania/Kelme), 7. Georg Totschnig (Austria/Gerolsteiner), 8. Fernando Escartin (Hiszpania/Coast), 9. Rik Verbrugghe (Belgia/Lotto), 10. Dario Frigo (Włochy/Tacconi Sport).

Włochy pokonały Ekwador 2:0
Decydująca pierwsza połowa

Włochy pokonały w Sapporo Ekwador 2:0 w meczu grupy G piłkarskich mistrzostw świata.

Włosi pewnie pokonali Ekwador, po dwóch bramkach Christiana Vieriego zdobytych w pierwszej połowie. W drugiej części mecz stracił tempo, Włosi kontrolowali sytuację.

Od pierwszych minut Włosi zdecydowanie zaatakowali i na efekty nie trzeba było długo czekać. Już w siódmej minucie pierwszego gola zdobył Christian Vieri, który strzałem z ok. 10 metrów nie dał szans bramkarzowi Ekwadoru Jose Cevallosowi.

W 11. minucie bliski podwyższenia wyniku był Francesco Totti, którego potężne uderzenie z dystansu z najwyższym trudem wybił bramkarz. W 27. minucie Cevallos był już bezsilny w sytuacji sam na sam z Vierim, który po kontrze zdobył swojego drugiego gola. W drugiej połowie mecz nie był już tak interesujący. Pewnie grający Włosi utrzymywali korzystny wynik, a Ekwadorczycy nie potrafili stworzyć groźnych sytuacji podbramkowych.

Pierwszą stuprocentową sytuację do zdobycia gola Ekwadorczyk stworzył dopiero w 89. minucie. Agustin Delgado znalazł się sam na sam z Gianluigim Buffonem, ale włoski bramkarz popisał się efektywną interwencją.

Włochy – Ekwador 2:0 (Christian Vieri 7, 27). Żółte kartki: Fabio Cannavaro – Augusto Porozo, Ulises De la Cruz, Cleber Chala. Sędziował Brian Hall (USA). Widzów 31.081.

Włochy: Gianluigi Buffon, Christian Panucci, Alessandro Nesta, Fabio Cannavaro, Paolo Maldini, Gianluca Zambrotta, Damiano Tommasi, Luigi Di Biagio (69 Gennaro Gattuso), Cristiano Doni (64 Angelo Di Livio), Francesco Totti (74 Alessandro Del Piero), Christian Vieri.

Ekwador: Jose Cevallos, Ulises De la Cruz, Ivan Hurtado, Augusto Porozo, Raul Guerron, Edwin Tenorio (59 Marlon Ayovi), Alfonso Obregon, Cleber Chala (85 Nicolas Asencio), Edison Mendez, Alex Aguinaga (46 Carlos Tenorio), Agustin Delgado.

Na podstawie doniesień PAP i ELTA stronę przygotował Andrzej Łakis

Meksyk pokonał Chorwację 1:0
Zadecydował rzut karny

Meksyk pokonał w Niigacie Chorwację 1:0 w meczu grupy G piłkarskich mistrzostw świata.

W początkowych fragmentach gry Chorwaci przeważali, częściej przedostawali się z piłką na przedpole bramki Meksyku, ale efektem tego były tylko seryjnie wykonywane rzuty różne. Natomiast Meksykianie starali się grać bardzo szybko, ale w ich poczynaniach dominował chaos. Chorwaci w miarę upływu czasu opadali z sił, grali coraz wolniej.

Przełomowym momentem spotkania była 60 minuta, kiedy w polu karnym Chorwatów Boris Zivkovic przewrócił na ziemię Blanco. Sędzia podyktował rzut karny, a dodatkowo ukarał piłkarza Bayeru Leverkusen czerwoną kartką. Jedenastkę pewnie na gola zamienił sam poszkodowany, Blanco.

Od momentu wywalczenia prowadzenia Meksykianie zwalniali tempo gry, starali się rozgrywać piłkę

bardzo dokładnie i przede wszystkim skupiali się na obronie własnej bramki.

W ostatniej minucie przed szansą wyrównania stanął Bosko Balaban. Opanował piłkę w polu karnym, strzelił z ostrego kąta i trafił w wybiegającego z bramki Oscara Pereza.

Chorwacja – Meksyk 0:1 (Cuauhtemoc Blanco 60). Sędzia: Jun Lu (Chiny). Czerwona kartka: Boris Zivkovic. Widzów: 32 239.

Chorwacja: Stipe Pletikosa, Boris Zivkovic, Robert Kovac, Josip Simunic, Robert Jarni, Stjepan Tomas, Zvonimir Soldo, Niko Kovac, Robert Prosinecki (46 Milan Rapaic), Davor Suker (64 Daniel Saric), Alen Boksic (67 Mario Stanic).

Meksyk: Oscar Perez, Manuel Vidrio, Rafael Marquez, Salvador Carmona, Ramon Morales, Gabriel Caballero, Gerardo Torrado, Braulio Luna, Sigifredo Mercado, Cuauhtemoc Blanco (79 Francisco Palencia), Jared Borgetti (68 Luis Hernandez).

Męka Brazylii w meczu z Turcją
Teatr Rivaldo

Brazylia pokonała w Ulsanie Turcję 2:1 w meczu grupy C piłkarskich mistrzostw świata.

Po pierwszej połowie zanosilo się na niespodziankę. Piłkarze Turcji prowadzili z czterokrotnymi mistrzami świata – Brazylijczykami 1:0.

Brazylijczycy rozpoczęli z wielkim animuszem. W miarę upływu czasu coraz śmielej poczynali sobie Turcy. W środku pola bardzo dobrze spisywał się gracz Bayeru Leverkusen Yildiray Basturk. W doliczonym czasie gry piękną bramkę, z półwoleja strzelił Hasan Sas. Po zmianie stron sygnał do ataku Brazylii dał Ronaldo, który uderzeniem zza pola karnego próbował pokonać Marcosa. W 48. minucie dośrodkowanie z lewej strony Rivaldo wykorzystał Ronaldo, który uprzedził

obrońców i posłał piłkę do bramki.

Brazylia – Turcja 2:1 (Ronaldo 49, Rivaldo 87 – Hasan Sas 45). Czerwone kartki: Alpay Ozalan 86, Hakan Unsal 90. Żółte kartki: Denilson – Fatih Akyel, Hakan Unsal, Ozalan Alpay (Turcja). Sędziował: Kim Young-joo (Korea Południowa). Widzów: 34 000.

Brazylia: Marcos, Lucio, Edmilson, Roque Junior, Cafu, Gilberto Silva, Juninho (72 Vampeta), Ronaldinho (67 Denilson), Roberto Carlos, Ronaldo (73 Luizao), Rivaldo.

Turcja: Rustu Recber, Fatih Akyel, Bulent Korkmaz (66 Ilhan Mansiz), Umit Ozat, Ozalan Alpay, Tugay Kerimoglu (88 Arif Erdem), Emre Belozoglu, Yildiray Basturk (66 Umit Davala), Hakan Unsal, Hasan Sas, Hakan Sukur.

Litewska liga piłkarska
Nowy strzelecki rekord

Ubiegły tydzień podarował kibicom litewskiej piłki nożnej aż dwie kolejki ligi A. Po tych meczach dwójka liderów mistrzostw zwiększa przewagę nad konkurentami.

Nie lada wyczynu dokonał w Kownie Andrius Velička. Napastnik FBK "Kaunas" strzelił w meczu z drużyną "Nevėžis" Kiejdany 7 bramek. Jest to nowy rekord litewskiej ekstraklasy. FBK "Kaunas" pokonał zdecydowanie najsłabszą drużynę ligi A 10:0.

Velička umocnił się na pozycji lidera strzelców. Zdołał już 15 bramek. U Audriusa Šlekysa (FBK "Kaunas") na koncie osiem bramek, u Vidasa Dančenki – siedem.

Dwa zwycięstwa zanotował "Žalgiris" Wilno, który dodatkowo w ubiegłym tygodniu świętował swą 55. rocznicę. "Žalgiris" pokonał kolejno "Geležinis vilkas" Wilno 2:0 i "Inkaras" Kowno 2:1.

Komplet wyników w piłkarskiej lidze: "Inkaras" Kowno – "Ekranas" Poniewież 1:0 (Tomas Rimas 50), "Sakalas" Szawle – FBK "Kaunas" Kowno 0:6 (Audrius Šlekys 4, 18, 56, Tadas Papečkis 29, 51, Andrius Velička 61), "Nevėžis" Kiejdany – "Atlantas" Kłajpeda 1:4 (Robertas Silajevs 35 – Andrius Petreikis 57, Audrius Žuta 68, Vidas Dančenka 84, 90), "Žalgiris" Wilno – "Geležinis vilkas" Wilno 2:0 (Walerij Mizigurskij 47, Aleksander Dawidowicz 88), "Žalgiris" Wilno – "Inkaras" Kowno 2:1 (Giedrius Barevičius 6, Artūras Steško 68 – Vidas Kaušpadas 7), FBK "Kaunas" Kowno – "Nevėžis" Kiejdany 10:0 (Audrius Šlekys 22, Andrius Velička 42, 59, 61, 68, 77, 79, 88, Tadas Papečkis 71, Irmantas Zelmikas 72), "Sūduva" Mariampol – "Sakalas" Szawle 1:1 (Tomas Radzinevičius 43 – Gediminas Timinskas 77).

Piłkarska liga A

	M	Z	R	P	Br	Pkt
1. FBK "Kaunas"	11	10	1	0	38:4	31
2. "Žalgiris"	13	9	4	0	26:11	31
3. "Atlantas"	11	8	0	3	24:11	24
4. "Inkaras"	10	4	1	5	8:11	13
5. "Ekranas"	10	4	1	5	12:8	13
6. "Sakalas"	10	2	3	5	9:19	9
7. "Geležinis vilkas"	12	2	3	7	7:21	9
8. "Sūduva"	10	1	4	5	8:21	7
9. Nevėžis"	11	0	1	10	6:32	1

Weekendowe mecze Mistrzostw Świata w piłce nożnej

Niemcy gonią rekordy

Wydarzeniem weekendowych meczów piłkarskich mistrzostw świata było wysokie zwycięstwo zespołu Niemiec, który w Sapporo rozgromił Arabię Saudyjską 8:0. To jedno z najwyższych zwycięstw w historii MŚ.

Trzy bramki w sobotnim spotkaniu zdobył pochodzący z Polski, a reprezentujący Niemcy Mirosław Klose. To pierwszy hat trick na mistrzostwach w Korei Płd. i Japonii. Klose urodził się 9 czerwca 1978 roku w Opolu, ale jako chłopiec wyjechał do Niemiec i ma obywatelstwo tego kraju.

Grupa A

Urugwaj – Dania 1:2 (Dario Rodriguez 47 – Jon Dahl Tomasson 45, 83). Żółte kartki: Gustavo Mendez – Jan Heintze, Martin Laursen. Sędziował: Saad Mane (Kuwejt). Widzów: 30.000.

Urugwaj: Fabian Carini, Gustavo Mendez, Gonzalo Sorondo, Paolo Montero, Dario Rodriguez (87 Federico Magallanes), Gustavo Varela, Pablo Garcia, Gianni Guigou, Alvaro Recoba (80 Mario Regueiro), Sebastian Abreu (88 Richard Morales), Dario Silva.

Dania: Thomas Sorensen, Thomas Helveg, Martin Laursen, Rene Henriksen, Jan Heintze (58 Niclas Jensen), Dennis Rommedahl, Stig Tofting, Thomas Gravesen, Jesper Gronkjaer (70 Martin Jorgensen), Jon Dahl Tomasson, Ebbe Sand (88 Christian Poulsen).

Na początku spotkania gra toczyła się głównie w środku boiska. Od 40 minuty spotkania zdecydowanie zaatakowali Duńczycy. W 42 minucie Jon Dahl Tomasson, ciągnięty za koszulkę przez Gustavo Mendez, upadł w polu karnym. Domagał się rzutu karnego, ale sędzia nie zdecydował się podyktować jedenastki. Trzy minuty później Tomasson nie miał już na co narzekać. Po podaniu Jaspera Gronkjaera strzelił gola dla swojego zespołu.

Urugwajczycy w drugiej połowie rzucili się do odrabiania strat. W 47 minucie Rodriguez pięknym strzałem z woleja pokonał Thomasa Sorensena. Pod koniec meczu lekką przewagę mieli Duńczycy. W 83 minucie po dośrodkowaniu Jorgensena, Tomasson technicznym strzałem głową, pod poprzeczkę, strzelił drugiego gola dla Danii.

Grupa B

Paragwaj – RPA 2:2 (Rogue Santa Cruz 39, Francisco Arce 55 – Tebeho Mokoena 63, Quinton Fortune 90).

Sędziował Michel Lubos (Słowacja). Żółte kartki: Julio Carlos Caceres, Denis Caniza, Ricardo Tavecchi, Juan Carlos Franco – Aaron Mokoena, Pierre Issa, Benni McCarthy, Sibusiso Zuma. Widzów 25.186

Paragwaj: Ricardo Tavecchi, Francisco Arce, Carlos Gamarra, Celso Ayala, Julio Cesar Caceres, Denis Caniza; Estanislao Struway (86 Juan Carlos Franco), Guido Alvarenga (66 Diego Gavilan), Roberto Acuna, Roque Santa Cruz, Jorge Campos (73 Gustavo Morinigo)

RPA: Andre Arendse, Cyril Nza-

ma, Bradley Carnell, Aaron Mokoena, Pierre Issa (27 McDonald Mukansi), Lucas Radebe, Macbeth Sibaya, Quinton Fortune, Tebeho Mokoena, Sibusiso Zuma, Benni McCarthy (78 George Koumantarakis)

W 30. minucie okazji zdobycia bramki miał najgroźniejszy w pierwszej połowie gry zawodnik paragwajski – Roque Santa Cruz. Z wolna zaczęła się zaznaczać przewaga piłkarzy paragwajskich. Przyniosło to efekt w 39. minucie, kiedy to właśnie Santa Cruz zdobył bramkę dla swojej drużyny. W 55. minucie Paragwajczycy podwyższyli wynik na 2:0, a autorem bramki był Francisco Arce, specjalista w egzekwowaniu tzw. stałych fragmentów gry.

Piłkarze z RPA walczyli jednak do końca. Podbudowała ich bramka, zdobyta w dość szczęśliwych okolicznościach. W 63. minucie strzelał Tebeho Mokoena, trafił w Estanislao Struwaya i piłka wpadła do paragwajskiej bramki. W 90. minucie Tavecchikiedy sfaulował na polu karnym Zumę. Celnym strzałem z 11 metrów Quinton Fortune zapewnił swojej drużynie remis.

Hiszpania – Słowenia 3:1 (Raul 44, Juan Carlos Valeron 74, Fernando Hierro 88 – Sebastjan Cimirotic 81). Żółte kartki: Juan Carlos Valeron – Amir Karic, Sebastjan Cimirotic. Widzów: 28 598. Sędziował Mohamed Guezzaz (Maroko).

Hiszpania: Iker Casillas, Carles Puyol, Fernando Hierro, Miguel Angel Nadal, Juanfran (82 Romero), Luis Enrique (74 Ivan Helguera), Ruben Baraja, Juan Carlos Valeron, Javi de Pedro, Raul, Diego Tristan (67 Fernando Morientes).

Słowenia: Marko Simeunovic, Aleksander Knavs, Marinko Galic, Zeljko Milinovic, Amir Karic; Doni Novak (77 Sasa Gajser), Ales Ceh, Miran Pavlin, Mladen Rudonja, Zlatko Zahovic (63 Milenko Acimovic), Milan Osterc (57 Sebastjan Cimirotic).

Faworyzowani Hiszpanie zasłużenie wygrali ze Słowencami. Było to pierwsze od 52 lat zwycięstwo Hiszpanii w swoim inauguracyjnym meczu MŚ.

Jedyna bramka w pierwszej połowie padła tuż przed przerwą. Po indywidualnej akcji Luisa Enrique piłka trafiła do Raula, a ten precyzyjnym strzałem zapewnił prowadzenie swojemu zespołowi.

W 74. minucie drugą bramkę dla Hiszpanii zdobył Juan Carlos Valeron. Słowenci nie zamierzali się poddawać i w 81. minucie strzelili kontaktowego gola. Po dwójkowej akcji Milenko Acimovica i Sebastjana Cimirotica, ten drugi znalazł się w sytuacji sam na sam z Casillasem i tej szansy nie zmarnował. Wynik meczu ustalił Fernando Hierro.

Grupa E

Irlandia – Kamerun 1:1 (Matt Holland 52 – Patrick Mboma 39). Żółte kartki: Jason McAteer, Steve Finnan, Steven Reid – Raymond Kalla. Sędziował: Toru Kamikawa (Japonia). Widzów: 33.679.

Irlandia: Shay Given, Gary Kelly, Gary Breen, Steve Staunton, Ian Harte (78 Steven Reid); Jason McAteer (46 Steve Finnan), Matt Hol-



Trzy bramki w spotkaniu z Arabią Saudyjską zdobył pochodzący z Polski, a reprezentujący Niemcy Mirosław Klose, który gole celebrował efektywnym saltem

Fot. EPA-ELTA

land, Mark Kinsella, Kevin Kilbane, Damien Duff, Robbie Keane.

Kamerun: Alioum Boukar, Bill Tchato, Raymond Kalla, Rigobert Song, Geremi, Lauren, Marc-Vivien Foe, Salomon Olembe, Pierre Wome, Samuel Eto'o, Patrick Mboma (69 Patrick Suffo).

W 39 Samuel Eto'o po udanej indywidualnej akcji wyłożył piłkę Patrickowi Mbomie, który nie miał problemów z umieszczeniem jej w bramce Irlandczyków.

Drugą połowę szybciej i zważniej rozpoczęli Irlandczycy. W 52 minucie na strzał z 25 metrów zdecydował się pomocnik Matt Holland i piłka ugrzęzła w prawym dolnym rogu bramki Boukara Aliouma.

W końcowych fragmentach gry szukający szczęścia w strzałach z dystansu podopieczni Micka McCarthy'ego mieli przewagę, ale nie zdołali przechylić szali zwycięstwa na swoją stronę.

Niemcy – Arabia Saudyjska 8:0 (Mirosław Klose 20, 25, 69, Michael Ballack 40, Carsten Jancker 45, Thomas Linke 73, Oliver Bierhoff 84, Bernd Schneider 90). Żółte kartki: Christian Ziege, Dietmar Hamann – Mohammed Noor. Sędziował: Ubaldo Aquino (Paragwaj). Widzów: 32.218.

Niemcy: Oliver Kahn, Christoph Metzelder, Carsten Ramelow (46 Jens Jeremies), Thomas Linke; Torsten Frings, Dietmar Hamann, Bernd Schneider, Michael Ballack, Christian Ziege; Mirosław Klose (77 Oliver Neuville), Carsten Jancker (67 Oliver Bierhoff).

Arabia Saudyjska: Mohammed Al-Deayea, Redha Tukar, Hussein Sulimani, Abdullah Sulaiman, Ahmed Dokhi, Khamis Al-Owairan (46 Ibrahim Al-Shahrani), Mohammed Noor, Nawaf Al-Temyat (46 Abdulaiz Al-Khathran), Abdallah Al-Waked, Sami Al-Jaber, Al-Hassan Al-Yami (77 Abdullah Jumaan).

Od początku spotkania, którego czołową postacią był Mirosław Klose, stroną przeważającą byli Niemcy. W 20 minucie Klose bardzo ładnym strzałem głową, po dośrodkowaniu Ballacka, zdobył pierwszą bramkę. Pięć minut później Klose po podaniu Ballacka nie zostawił

szans bramkarzowi arabskiemu i głową strzelił drugą bramkę. W 40 minucie padła trzecia bramka dla podopiecznych Rudiego Voellera i trzecia zdobyta głową. Tym razem strzelcem był Ballack, a podawał Christian Ziege. Tuż przed końcem pierwszej połowy na 4:0 podwyższył Jancker, po doskonałym technicznie, piętą, podaniu Klosego w polu karnym Saudyjczyków.

Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. W 69 minucie Klose po dośrodkowaniu Bernd Schneidera po raz trzeci spotkaniu, i po raz trzeci głową, pokonał bramkarza rywali. Cztery minuty później Ziege podał z rzutu różnego do Thomasa Linke i ten podwyższył wynik na 6:0. W 84 minucie Oliver Bierhoff zdobył siódmą bramkę dla Niemców. W doliczonym czasie gry wynik, strzałem z rzutu wolnego, ustalił Schneider. Piłkarze Arabii Saudyjskiej w całym spotkaniu oddali trzy strzały na bramkę Kahna, ale ani jednego celnego.

Grupa F

Argentyna – Nigeria 1:0 (Gabriel Batistuta 63). Sędziował: Gilles Veissiere (Francja). Żółte kartki: Walter Samuel, Diego Simeone – Efe Sodje (Nigeria). Widzów: 34.050.

Argentyna: Pablo Cavallero, Mauricio Pochettino, Diego Placente, Walter Samuel, Javier Zanetti, Diego Simeone, Juan Sebastian Veron (78 Pablo Aimar), Juan Pablo Sorin, Ariel Ortega, Gabriel Batistuta (81 Hernan Crespo), Claudio Lopez (46 Kily Gonzalez).

Nigeria: Ike Shorunmu, Celestine Babayaro, Taribo West, Isaac Okoronkwo, Efe Sodje (74 Christopher Justice), Garba Lawal, Joseph Yobo, Jay Jay Okocha, Bartholomew Ogbeche, Julius Aghahowa, Nwankwo Kanu (48 Pius Ikedia).

Mecz rozpoczął się od zdecydowanych ataków Argentyńczyków, w których szczególnie aktywny był duet napastników Garbriela Batistuta – Claudio Lopez. W 20. minucie bliski szczęścia był Batistuta, jednak w polu karnym uprzedził go interweniujący bramkarz Nigerii Ike

Shorunmu. Jego umiejętności sprawdził, jeszcze przed przerwą, Ariel Ortega. Mocne uderzenie Argentyńczyka w 29. minucie Shorunmu przerzucił nad poprzeczką.

Po przerwie napór mistrzów Ameryki Południowej wzrastał. Pod bramką Shorunmu często dochodziło do groźnych spięć. W 63. minucie z rogu dośrodkował Juan Sebastian Veron, a głową skierował piłkę do siatki Batistuta.

Anglia – Szwecja 1:1 (Sol Campbell 24 – Niclas Alexandersson 59). Żółte kartki: Sol Campbell – Marcus Allback, Andreas Jakobsson). Sędziował: Carlos Simon (Brazylia). Widzów: 62 tys.

Anglia: David Seaman, Danny Mills, Ashley Cole, Rio Ferdinand, Sol Campbell, David Beckham (63 Kieron Dyer), Paul Scholes, Emile Heskey, Owen Hargreaves, Michael Owen, Darius Vassell (74 Joe Cole).

Szwecja: Magnus Hedman, Olof Mellberg, Johan Mjallby, Andreas Jakobsson, Teddy Lucic, Tobias Linderoth, Niclas Alexandersson, Fredrik Ljungberg, Magnus Svensson (56 Anders Svensson), Marcus Allback (80 Andreas Andersson), Henrik Larsson.

Przed meczem dużo dyskutowano o tym czy zagrają narzekający niedawno na kontuzje David Beckham i Fredrik Ljungberg. Ostatecznie obaj pojawili się na boisku od pierwszych minut spotkania.

Przez pierwsze dziesięć minut przewagę mieli piłkarze Svena-Gorana Erikssona. W 24. minucie po precyzyjnym dośrodkowaniu Beckhama z rzutu różnego Sol Campbell znakomicie uderzył piłkę głową i nie pozostawił żadnych szans bramkarzowi Magnusowi Hedmanowi.

Aktywność Szwedów przyniosła efekt w 59. minucie, kiedy po serii błędów obrońców Niclas Alexandersson strzałem zza linii pola karnego zdobył wyrównującą bramkę. Do końca spotkania rezultat nie uległ zmianie. Remis jest sprawiedliwym wynikiem. W pierwszej połowie przewagę mieli Anglicy, w drugiej zdecydowanie lepsi byli Szwedzi.

Opr. Andrzej Lakis



Podziel się tym, co Cię boli

Środa – czwartek
godz. 10.00 – 12.00
60 – 84 – 46

Wracając do tematu

Kto pierwszy, ten lepszy

Po obszernym artykule w „Kurierze Wileńskim” z dnia 11-13 maja 2002 roku, w którym zostały opisane kłopoty ze zwrotem ziemi jakie mają mieszkańcy Pogir, nie sposób jest pominąć komentarzem kilku faktów i wypowiedzi albo też ich rozwinąć.

Otóż, pierwsze co razi, co zresztą potwierdzają także skargi mieszkańców, że są traktowani przez pracowników służby regulacji rolnej w Pogirach, za przeproszeniem, jak bydło. Jest to być może subiektywna opinia autorki, aczkolwiek nie mniej ludzka, że „tak niezyczliwego stosunku funkcjonariuszy służby regulacji rolnej do miejscowych mieszkańców nie spotykaliśmy”.

Po stokroć prawda!

Arogancja i pogarda pracowników służby wobec mieszkańców nie zna granic wstrzemięźliwości nie tylko w obecności posła, ale nawet ich bezpośrednich zwierzchników – naczelnika i wicenaczelnika powiatu. Niestety, kilkakrotnie apele do tych ostatnich o to, żeby zwierzchnicy zmusili pracowników powiatowej służby do elementarnej poszanowania godności, tudzież praw obywateli pozostały bez odpowiedzi.

Co więcej, podczas ostatniego spotkania z mieszkańcami Pogir, wicenaczelnik powiatu Zbigniew Balcewicz jednoznacznie stanął po stronie swoich podwładnych twierdząc, że wszystko co robią, robią zgodnie z prawem. Te kłamstwa wicenaczelnika, bo w świetle faktów słowa te trudno określić inaczej, raz jeszcze potwierdzają, że zasada solidarności przy wspólnym korycie obowiązuje też naszych „balcewiczów” i innych naszych „polskich liderów”, którzy z głową schyloną nad korytem – nieważne jakim: czy radomowym, czy powiatowym, czy też samorządowym – odpowiednio innym miejscem są odwróceniem do swego „elektoratu”.

Wracając jednak do słów kłamliwych oraz faktów ich obalających...

We wspomnianym artykule wicenaczelnik formułuje prostą definicję pogirskich problemów. Otóż, według niego, cały problem polega na tym, że osoby nie chcą pogodzić się z tym, że ziemia ich ojców została oddana swego czasu innym. Czyli „nasz Balcewicz”, którego AWPL delegowała na stanowisko wicenaczelnika, żeby proces zwrotu ziemi na Wileńszczyźnie „ruszył z kopyta” sugeruje, żebyśmy pogodzili z tym,

(sic!) że ziemię naszych ojców oddano innym...

Kolejny fakt. Prosiłbym o uważne przeczytanie tego cytatu z artykułu: „Podczas wizyty wicenaczelnika w gminie Pogiry na specjalistę Algirdasa Buję skarżyli się również małżonkowie Wajniccy. Nie wydawał im zaświadczenia na rejestrację zabudowań gospodarczych. Pan Balcewicz powiedział, że po jego osobistej interwencji sprawa została załatwiona”.

Chciałbym czytelnikom przypomnieć, że jeszcze rok temu w stosownym piśmie ingerowałem u naczelnika powiatu w sprawie Wajniczych. Otóż, po roku potrzeba było „osobistej interwencji” w sprawie w sumie blądej, żeby wreszcie została ona załatwiona i podejrzewam, że załatwiona została przez specjalistę, który według Balcewicza, działa „według ustaw”. Nie wiadomo jednak, czy ta „osobista” interwencja była spowodowana dobrą wolą wicenaczelnika, czy też wywołana zwykłym strachem urzędnika przed naświetleniem sprawy w prasie.

Jeszcze jeden fakt. Pogirscy specjaliści rolni, również zgodnie z prawem, parcelowali miejscowy las. Dopiero po interwencji w powiecie parcelację wstrzymano. Natomiast niedoszli właściciele o wiele wcześniej zaczęli wyrąbywać drzewa w tym lasu, na co owi specjaliści patrzyli z przymrużeniem oka, chociaż prawo im zezwala na interwencję w takich przypadkach. Z kolei, ci sami specjaliści, gorliwie, z pomocą policji, „rzucili się” na 82-letniego pana Szulgaszewicza, który po latach obijania progów służby regulacji rolnej, zdesperowany podjął się zaorania ziemi, którą jako własną uprawiał w młodości, dziś, „zgodnie z prawem”, oddaną innym. Staruszkowi spisano akt, grożono sprawą kryminalną. Po tej interwencji specjalistów pogirskich Szulgaszewicz trafił do szpitala i tylko dlatego, że nie chciał pogodzić się z prawdą Balcewicza, że jego „ziemia została oddana swego czasu innym”. A na to już nie ma rady, bo według wicenaczelnika „w życiu jest tak, że wygrywa ten, kto pierwszy udowodni swoją rację”. Niestety, pan Szulgaszewicz ze swoją racją spóźnił się. Jak w dżunglach – wygrywa silniejszy. Tylko, według Balcewicza, silniejszy wygrywa „zgodnie z prawem”, którego on nie pisał, a jest jedynie wykonawcą.

Aleksander Popławski,
poseł na Sejm RL

Stowarzyszenie św. Zyty – utajniona organizacja

Temat tabu

Szanowna redakcjo, w naszej parafii przy kościele Najświętszego Serca Jezusowego na Dobrej Radzie znajduje się Stowarzyszenie Polaków na Litwie pw. św. Zyty, którym od lat kieruje Teresa Brużewicz.

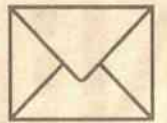
Za bramą kościoła stoi zwykły wagonik, w którym w ciągu kilku lat były dokarmiane głodne dzieci i młodzież w wieku od 7 do 22 lat różnej narodowości. Stowarzyszenie finansuje głównie Polska: Wrocław, Lisia Góra, Tarnów, Warszawa i in. Od dłuższego już czasu pomoc, przeznaczona dla Stowarzyszenia często gdzieś znikła a jeśli

ktos ją otrzymuje, to na pewno nie ci najbardziej. Kiedy zwróciliśmy się do pani Teresy z pytaniem, kto należy do zarządu Stowarzyszenia oraz kto i na jakich zasadach rozdziela tę pomoc – odpowiedziała nam, że to nie nasza sprawa.

Do wielu nieporozumień dochodzi podczas organizowania wycieczek wypoczynkowych do Polski. Dzieci są wybierane na zasadzie „kochanych” i „niekochanych”, koszta wycieczek natomiast dla każdego są różne. Jeśli któraś z matek ośmieli się zapytać o motyw takiej decyzji, dziecko jest skre-



Do i od redakcji



Wrażenia z pielgrzymki

Polskie miejsca maryjne

Od dawna wiadomo, że podróże kształcą. Pielgrzymki zaś nie tylko kształcą, ale również wzbogacają duchowo, uszlachetniają, wzmacniają wiarę.

W dniach 23 – 26 kwietnia wzięłam udział w pielgrzymce, zorganizowanej przez siostrę Mirosławę z parafii landwarowskiej. Wraz z 50 osobami w różnym wieku odwiedziliśmy miejsca maryjne.

Każdy z nas udał się na pielgrzymkę z własną intencją, ale naszą wspólną intencją było dziękczynienie N. M. Pannie za jej opiekę i łaski, którymi obdarza nas wszystkich i wspiera w każdej chwili oraz wyproszenie u Syna Bożego przebaczenia grzechów, prosba o opiekę nad każdym z nas. Każdy w myślach i modlitwie zwracał się do Niej, gdyż tylko ona zna nasze troski i potrzeby.

Naszą opiekunką i przewodnikiem w czasie podróży była siostra Mirosława, wyruszył z nami również ksiądz proboszcz Tadeusz. Zamierzaliśmy odwiedzić sanktuarium maryjne w św. Lipce, Licheniu, Częstochowie, Różanostocku oraz Wigry ze świątynią położoną w malowniczym miejscu na wzgórzu, z pięknym klasztorem.

Na początku mieliśmy zamiar odwiedzić Sanktuarium Matki Bożej w Świętej Lipce. To niewielkie osiedle, gdzie się znajduje przepiękna bazylika z wizerunkiem „Matki Jedności Chrześcijan”. Podziwialiśmy piękny wizerunek i prześliczne organy z grającymi i kłaniającymi się aniołkami i innymi postaciami. Świątynia ta jest zbudowana na byłych moczarach, w miejscu, gdzie się objawiła Matka Boża.

Następnie – obiad w Orniecie, zostaliśmy również zaproszeni na herbatę. Byliśmy mile zaskoczeni takim serdecznym powitaniem. Zespół śpiewaczy w ludowych strojach powitał nas z chlebem i solą, wystąpił dla nas w klubie z koncertem. Wspaniale spędziliśmy czas – w miłej, serdecznej, wręcz rodzinnej atmosferze. Jednak czas naglił, musieliśmy jechać na nocleg do Wielkiego Garca. Tam przyjęto nas bardzo serdecznie. Byliśmy mile zaskoczeni gościnnością parafian, którzy zabrali nas do swych rodzin na nocleg.

Rano wyruszyliśmy do Pelpina, następnie nasza droga prowadzi do Lichenia, do sanktuarium Matki Boskiej Licheńskiej. Zatrzymujemy się w Domu Pielgrzymia i zwiedzamy Licheń, ten prześliczny, święty zakątek



Pielgrzymka była bardzo udana. Wszyscy byli zdrowi, weseli, mili, zgodni Fot. archiwum

Polski. Tu spędzamy resztę dnia. Siostra zakonna oprowadza wycieczkę po sanktuarium. To prawdziwa perła, tu będzie przeniesiony cudowny obraz Matki Boskiej Licheńskiej z kościoła, gdzie się teraz znajduje. Ogromna bazylika z 365 oknami, 52 drzwiami, 33 stopniami na piętro pod względem wymiarów i piękna zajmuje siódme miejsce w Europie i jedenaste na świecie. Jest tu 7000 miejsc siedzących i 10000 stojących. Przed sobą mamy pięknie zdobione ściany, z marmurowymi płytkami z napisami ofiarodawców. Wokół bazyliki jest również pięknie – figurki świętych, pomniki, w tym również pomnik papieżowi, różne fragmenty pisma świętego, przepiękna roślinność. To prawdziwy rajski zakątek, gdzie wszystko przeniknięte jest świętością. Ogromne wrażenie wywarła na pielgrzymów Golgota, zbudowana z kamieni o różnych kształtach i wielkości, przywiezionych tu przez pielgrzymów. Miejsce to odwiedza bardzo dużo pielgrzymów.

Jedziemy do Częstochowy na Jasną Górę, aby odwiedzić i złożyć hołd Matce Boskiej Częstochowskiej, Jasnogórskiej Pani, Królowej Polski, roztaczającej opiekę nad całym krajem, który Ją czci i uwielbia. Matka Boża w najpiękniejszej swej brylantowej sukni spotyka nas bardzo serdecznie, z otwartymi ramionami...

Są tu z nami pielgrzymi z Włoch, Korei, z różnych regionów Polski. Momenty odświeżenia i zasłonięcia obrazu są niezwykle. Towarzyszą temu przeżycie i wzruszenie, niepowtarzalne uczucie, coś, czego nie sposób przekazać.

Zbliża się ku końcowi nasza podróż. Ostatniego dnia naszej pielgrzymki, po nocy spędzonej u sióstr

zakonnych, rano idziemy na Jasną Górę, na godzinki, uczestniczymy w Mszy Świętej i wyruszamy z Częstochowy w drogę powrotną. Jeszcze tylko przyjacielskie spotkanie w Warszawie, przy herbatce, wymiana zdań, podziękowanie za wsparcie. Krótka wycieczka po Starówce, katedra, grobowiec kardynała Wyszyńskiego, znajdujący się w katedrze, Kolumna Zygmunta...

Teraz jedziemy do Matki Boskiej Różańcowej, wizerunek której znajduje się w ślicznej katedrze, znajdującej się na pograniczu z Białorusią. Proboszcz tej parafii chętnie zapozna nas z zabytkami tej miejscowości: kaplicą zniszczoną za czasów sowieckich i odbudowaną, z murami klasztoru, niegdyś prawosławnego i wreszcie z piękną katedrą, w której się znajduje cudowny obraz Matki Boskiej Różańcowej.

Tak zakończyła się nasza wymarzona i bardzo oczekiwana pielgrzymka do cudownych miejsc objawienia Matki Bożej. Matka Boża jedyna, ale w różnych postaciach wybierała sobie miejsca ciche, dalekie od zgiełku, objawiała się tam, gdzie była najbardziej potrzebna. Przestrzegająca i ratowała naród od wojen, chorób i dlatego jest dla Polaków ich Królową.

Pielgrzymka była bardzo udana. Wszyscy byli zdrowi, weseli, mili, zgodni, nie wynikało żadnych nieporozumień. Modlitwa podczas podróży dodawała nam siły, mimo wielu niedospanych nocy nie czuliśmy zmęczenia. Na uwagę zasługuje pani Rudis, która w wieku 85 lat na równi ze wszystkimi zwiedzała i wszędzie docierała zawdzięczając Matce Bożej.

Uczestniczka pielgrzymki

zachowuje się wobec dzieci wręcz brutalnie: Litwinom mówi, żeby milczeli, bo to Polska im pomaga, Polakom, że mieszkają na Litwie i dlatego muszą milczeć. Często wklina dzieci, używa niecenzuralnych wyrazów w obecności młodzieży itp.

Chcemy, żeby w Stowarzyszeniu między wszystkimi panowała zgoda i miłość, żeby był wybrany zarząd, skarbnik, komisja rewizyjna i aby pieniądze oraz pomoc materialna były oficjalnie rozdzielane. Aby na wycieczki i obozy wypoczynkowe dzieci wybierano na

ogólnych zebraniach, a nie decydowała o tym jedna osoba.

Rodzice

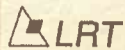
(8 podpisów,
nazwiska znane redakcji)

Od redakcji: Gdy zadzwoniliśmy z redakcji do pani Teresy, z prośbą, że chcemy się spotkać, zobaczyć statut Stowarzyszenia, kto jest w zarządzie i dowiedzieć się jaką właściwie działalność prowadzi Stowarzyszenie, pani Teresa nie zgodziła się nas przyjąć. Odpowiedziała, że „dokumenty pokaże tylko wówczas, jeśli będzie na to sankcja prokuratora”.

Prezes Stowarzyszenia często



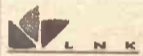
WTOREK 4. VI



6.00 Dzień dobry
8.00 Dla dzieci
8.25 Filmy anim.
8.50 S. „Walc przeznaczenia”
9.45 S. „Gimnazjaliści”
10.15 Pytanko
10.30 Program o IT
11.00 Czas twórczości
11.30 Krag etnokultury
12.00 Program muz.
13.00 Bajka dla dzieci
13.30 Encyklopedia Gustawa

14.00 Dajmy czadu
15.15 Targowisko bied
16.10 Deszcz obrządek
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczenia”

18.30 Wiadomości
18.50 Pytanko
19.00 Dla dzieci
19.30 „Witaj, kochanie!”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
20.55 Sport
20.58 Pogoda
21.05 Nasze miasteczka
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Magazyn kulturalny
23.00 Wiadomości
23.15 Ostatnie skrzyżowanie



6.40 Wiadomości rowerowe
6.55 Film anim.
7.20 S. „Walka smoków”
7.40 S. „Milosny trójkąt”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Ulica bohaterów
11.00 S. „Obrotni”
11.50 S. „Robin Hood”
12.50 Komedia „Dzień rodziców”, USA 1997

14.35 Filmy anim.
15.00 S. anim. „Walka smoków”
15.25 Film anim.
15.35 S. „Milosny trójkąt”
16.25 S. „Izabella”
17.30 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.35 Telegra
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.15 Wiadomości rowerowe

20.35 ZbTV Live
21.05 S. „Sopranowie: kronika mafii”
22.00 Wiadomości
22.30 S. „Izba przyjęć”
23.30 Kaunas Jazz 1999
0.20 NKTV

4

7.50 S. „Gorąca miłość”
8.35 S. „Milagros”
9.25 Corrida
10.25 Przegląd piłkarski
11.00 Mistrzostwa Świata w Pilce Nożnej. Japonia – Belgia
12.50 Herbata w klubie
13.30 Mistrzostwa Świata w

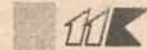
Pilce Nożnej. Korea Południowa – Polska
15.20 Najlepsze piosenki „Pukasu”
16.15 Show Hoobsów
16.40 Amerykańscy gladiatorzy
17.30 S. „Gorąca miłość”
18.20 S. „Milagros”
19.15 S. „Sąsiedzi”
19.45 Dziś
20.10 Program publ.
20.40 Przegląd piłkarski
21.10 Mistrzostwa Świata w Pilce Nożnej. Korea Południowa – Polska
22.50 „Ekipażas” – o samochodach
23.20 Kamera VRS
23.55 – 7.50 DW

3

6.45 Telesklep
7.00 S. „Digimonowie”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „W wirze namiętności”
8.40 S. „Prawo do życia”
9.25 S. „Oszołomieni miłością”
10.15 S. „Melrose Place”
11.10 S. „Xena”
12.00 Program kulinarny
12.25 Dramat „Przed i po”
14.15 S. „Melrose Place”
15.00 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.25 Film anim.
15.45 S. „Oszołomieni miłością”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.40 Jak się czujecie?
17.45 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.00 Sport TV3
19.10 Bez tabu
19.45 Film dok.
20.20 S. „Medicopter”
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.30 Wiadomości TV3
22.45 S. „Nadzieja Chicago”
23.45 Proces. Sektor X
0.10 S. „Po tamtej stronie granicy”
0.55 Telesklep



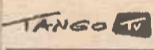
8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Nostalgia śmiechu
9.20 Tydzień sportowy
9.50 Takie jest życie
10.20 Cytaty z życia
11.00 Alma Mater
11.30 Razem z Fafalią
11.45 Dla rybaków
12.00 Wiadomości
12.20 Siedem dni Kowna
13.00 Wiadomości
13.20 Sfery
14.00 Film fab. „Próżność nad próżnościami”
15.30 Wiadomości
15.50 Film fab. „Andrius”
17.00 Królewska łoża
17.50 Tajemnice dworów
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Stolica
20.00 Porady językowe
20.10 Puls
20.45 Prawo bliżej człowieka
21.20 Międzynarodowa szkoła biznesu
21.35 Film fab. „Kura”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.20 Autofani



8.00 Puls Wilna
8.15 Wiadomości (pol.)
8.25 S. „Nowe życie”
9.20 Program reklamowy
9.30 Oaza
10.00 Program publ.
10.30 Film fab. „Wysokie obcasiki”
17.15 Film anim.
17.25 Program publ. „Prowincja”
17.55 Proponujemy!
18.00 Film dok.
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Pogląd partii
19.20 Wiadomości (pol.)
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Pogląd partii
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Film fab. „12 krzesel” (1)



6.10 Dramat „Zimowy gość”
8.00 Film przyg. „Królowa mieczów”
8.45 Dramat „Ubaw”
10.15 Komedia „Dzielne dziewczyny”
11.35 Dramat „Pirosmani”
13.00 S. „Miłość i seks” – tchnienie śmierci”
14.20 Film krym. „Wirus X”
16.00 Film przyg. „Królowa mieczów”
16.45 Dramat „Ubaw”
18.15 Program
18.25 Kalejdoskop zniżek
18.30 Komedia „Wśród olbrzymów”
20.05 Thriller „Dolina cieni”
21.45 Kalejdoskop zniżek
21.50 Dramat „Wieczorne światło”
23.25 Film fab. „Śmiertelne grzechy”
1.00 Kanał dla dorosłych



9.30 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
9.55 S. „Alicja w krainie czarów”
10.20 Tangorama
11.15 S. „Agencja modelek”
12.00 S. „Witaj, wujku doktorze”
12.50 S. „Beverly Hills 90210”
13.35 Dramat „Co usłyszał głuchy”
15.15 Tangorama
16.10 S. „Najlepsi bandyci Ameryki”
16.35 Przegląd sportowy
17.00 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
17.25 S. „Witaj, wujku doktorze”
18.15 S. „Agencja modelek”
19.00 Tangorama
20.00 S. „Złota rączka”
20.25 Komedia „Bez klucza”
22.10 Zwiadowana kamera
22.35 Tangorama



6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 „Klan” – telenowela
8.50 „Cudowne źródło”

– film anim.
8.55 „W poszukiwaniu utraconego Boga” – film dok.
9.35 Podróże kulinarne
10.00 Gwiazdozbiór polskiego sportu: Jerzy Kulej
10.30 Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci
10.35 Na żywiol: Ogień – program przyrodniczy dla dzieci
11.00 S. „Molly”
11.30 „Klan” – telenowela
12.00 Wiadomości
12.15 Sportowy tydzień
13.15 S. „Plebania”
13.45 Szansa na sukces
14.40 Ojczyzna-polszczyzna
15.00 Wiadomości
15.10 Polesia czar – reportaż
15.30 Festiwal EBU
16.00 Panorama
16.22 Pogoda
16.30 Raj – magazyn katolicki
17.00 Telexpress
17.15 Eurotel – magazyn
17.30 Gość Jedyńki
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Samosierra 1808” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.25 W 80 minut dookoła świata, czyli nieznanzy życiorys
22.10 „Plaża” – film anim.
22.25 997 – magazyn krym.
23.00 Forum – program publ.
23.45 Monitor Wiadomości
0.05 Sportowy flesz
0.10 Lista przebojów
0.40 S. „Przygrywka”



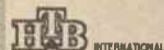
6.55 Telesklep
7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Labirynt namiętności” – telenowela
8.50 „Nigdy cie nie zapomnę” – telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Łamislówka – teleturniej interaktywny na żywo
11.00 S. sensac. „Detektyw Hunter”
11.50 Telesklep
13.50 „Angela” – telenowela
14.40 S. „Wojowniczkę z krainy marzeń”
15.05 „Maska” – film anim.
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komed. „Pełna chata”
16.45 S. komed. „Krok za krokiem”
17.15 S. sensac. „Medicopter 117”
18.10 S. sensac. „Detektyw Hunter”
19.05 S. obycz. „Melrose Place”
20.00 „Mam na imię Steven” – miniseriał
21.45 S. sensac. „Klaun”

22.40 „Płonąca laguna” – film sensac.
0.35 „Mam na imię Steven” – miniseriał
4
8.20 „Fiorella” – telenowela
9.20 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
10.20 S. sensac. „Cień anioła”
11.20 S. komed. „Miasteczko Evening Shade”
11.50 S. komed. „Kolorowy dom”
12.20 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
12.50 S. komed. „Oh, Baby 2”
13.15 INFORMator prawny – magazyn
13.30 INFORMator gospodarczy – magazyn
13.45 Strefa P – magazyn
14.20 S. anim. „Alicja w krainie czarów”
14.45 Muzyczne listy
15.35 S. komed. „Miasteczko Evening Shade”
16.00 „Fiorella” – telenowela
17.00 S. „Bieg po szmal”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
19.00 S. „Najemnicy”
20.00 Mistrzostwa Świata 2002 w Pilce Nożnej: mecz Polska – Korea
21.50 Dziennik
22.00 Informacje sportowe
22.03 Prognoza pogody
22.05 VIP – wydarzenia i plotki
22.15 S. sensac. „Viper”
23.15 S. komed. „Wesoly babiniec”
23.45 „Przymierze z Claudią” – thriller



8.00 Wiadomości
8.11 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Telezakupy
8.45 S. anim. „Mapeciątka”
9.10 Jedyneczka
9.45 S. „Mapeciątka”
10.15 „Ruslan i Ludmila” – film fab.
11.00 Telezakupy
11.15 „Bioterror” – film dok.
11.40 English and Arts – nauka języka angielskiego
12.00 Wiadomości
12.20 W drodze do Unii
12.45 „Klan” – telenowela
13.15 Szansa na życie
13.25 S. „Narodziny”
13.30 Telezakupy
13.50 Obserwator wojskowy
14.10 Układ scalony
14.25 Mały wielki biznes
15.00 Wiadomości
15.10 Kontrowersje
15.35 Kulisy PRL-u
16.00 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Telexpress

17.20 Piłkarski Express
17.30 Gość Jedyńki
17.40 „Klan” – telenowela
18.10 Mój ślad w Telewizji
18.15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – program publ.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.10 S. „Sprawiedliwość na 18 kołach”
21.00 Most tolerancji – reportaż
21.30 Forum – program publicystyczny
22.15 Czas na dokument
22.35 Wrzuć Jedynekę
22.55 Monitor Wiadomości



6.30 Telesklep.
7.00 Dziś na świecie.
7.35 S. „Izabella”
8.30 S. „Dzień urodzin burżuazji”
9.30 S. „Tajemnice Petersburga”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 S. „Milagros”
12.30 Film fab. „Długa droga do siebie”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Pasje Solowjowa.
19.00 S. „Tajemnice Petersburga”
20.00 S. „Dzień urodzin burżuazji”
21.00 Dziś na świecie.
21.30 Film fab. „Strzeżcie mężczyzn”
23.00 Pasje Solowjowa.
23.30 We trójkę.



8.00 „Gwiazda i śmierć Choakina Murjety”
9.25 „Szczęśliwa Żenka”
10.45 „Ożenek Balzaminowa”
12.10 „Wejście do labiryntu”
13.20 „Kuter lwana”
15.00 „Dwa dni cudów”
16.05 „Szybciej od własnego cienia”
17.35 „Przybyszka”
19.10 „Wejście do labiryntu”
20.20 „Interwencja”
22.05 „Zły duch Jambuja”
23.35 „Doświadczenie bredni zachwytu”
7.00 Wiadomości.
7.15 Czekaj na mnie.
8.15 Co? Gdzie? Kiedy?
9.25 Z życia znanych ludzi.
10.00 Wiadomości.
10.20 Klub Disneya



10.45 Mistrzostwa Świata w Pilce Nożnej. Japonia – Belgia.
13.00 Wiadomości.
13.15 Abecadło animacji.
13.35 Telegra „Król wzgórza”
14.00 S. „Zimowa wiśnia”
15.00 Wielkie pranie.
16.00 Wiadomości.
16.20 S. „Rodzinne więzy”
17.15 Komedia „Drugi Beethoven”
19.00 Czas.
19.35 Telegra „Kto chce zostać milionerem?”
20.25 Lubianka.
21.05 Mistrzostwa Świata w Pilce Nożnej. Japonia – Belgia.
22.00 Czas.
22.30 Mistrzostwa Świata w Pilce Nożnej. Japonia – Belgia.
23.15 Film fab. „Operacja „Meduza”.



7.00 Film fab. „Intrygant”
8.50 Ukryta kamera.
9.20 Życia kobiety.
9.50 Telesklep.
9.55 S. „Taran”
11.00 Sklep na kanapie.
11.10 Hitparada.
11.30 Klub TV.
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
13.00 S. anim.
13.30 S. anim.
14.00 Film fab. „Luz Maria”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera.
16.30 Z życia kobiety.
17.00 S. „W ślad za potworem”
17.25 S. „Taran”
18.30 Dziś.
19.00 S. „W ślad za potworem”
19.25 Prognoza astrologa.
19.30 Film fab. „Najlepsi z najlepszych – bez uprzedzenia”
21.50 S. „Korzystny kontrakt”
23.40 Dziś.
0.35 Film fab.



6.50 Gazetowy deszcz.
7.05 S. „Pewnego razu wyrosną nam skrzydła”
7.50 Chwila prawdy.
8.40 Pietrowka 38.
9.00, 12.00, 16.00, 20.00, 22.15 Wydarzenia.
9.30 Data.
10.30 S. „Zranione serca”
11.30 Moskwa biznesu.
12.15 S. „Inspektor Kester”
13.30 Poczta polowa.
14.00 Regiony.
14.30 Jestem mamą.

14.55 Film fab. „Moskiewscy cudzoziemcy”
15.25 Inwazja.
16.15 Magia.
17.00 S. „Bez prawa do miłości”
17.50 Pięć minut Moskwy biznesu.
18.05 Twarzą do narodu.
19.10 Show detektywów.
20.30 Nasz życiorys.
20.55 „Wremieczko”
21.20 S. „Komisarz Moulén”
22.35 Pietrowka 38.
22.55 „Telebukmacher”
23.10 Kanał dla młodzieży.
0.05 Niebieski trolejbus.



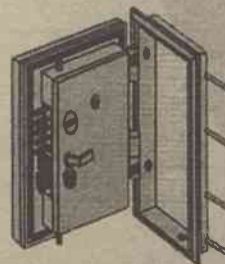
6.00 S. „Blondynka”
8.00, 15.00 Film fab. „Pies Baskervilleów”
10.00 S. „Blondynka”
12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”
13.00 S. „Hiroszima”
18.00, 23.00 Film fab. „Oblicze zła”
20.00 S. „Prawo i porządek”
21.00 S. „Samotny wojownik”



8.30, 12.00, 20.00, 21.00 Tenis.
„French Open”
9.30 WATTS.
10.00 Dziennik piłki nożnej.
10.15 Piłka nożna.
11.30 Dziennik Formuły.
22.00 Dziennik piłki nożnej.
23.00 Nowości Eurosportu.
23.15 Piłka nożna.
23.45 Piłka nożna. Dzieje mistrzostw świata.
0.15 Piłka nożna.
0.30 Dziennik piłki nożnej.
1.30 Nowości Eurosportu.
1.45 Piłka nożna.



3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Okres jurajski.
3.55, 9.55, 15.55, 21.55 95 światów i wiele innych.
4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Linia lotu.
5.15, 11.15, 17.15, 23.15 Dzika Amazonia.
6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Tunel pod cieśniną La Manche.
7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Ekstremalne maszyny.
8.00, 14.00, 20.00, 2.00 Pola boju.



DRZWI SEJFOWE

- dostawa
- produkcja
- montaż

tylko
750 litów

(Zam. 018)

Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

Na wschodzie — deszcze

We wtorek w nocy na Litwie niewielkie zachmurzenie bez deszczu. Wiatr z kierunków północno-wschodnich 4-9 m/sek. Temperatura 8-13 stopni. W dzień zachmurzenie zmienne, miejscami w części wschodniej Litwy możliwe przelotne opady. Wiatr z kierunków północno-wschodnich, 4-9 m/sek., temperatura 21-26 stopni. W środę bez deszczu. W nocy 6-11, w dzień 20-25 stopni.



DROBNE

Turystom (do 4 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie przy Rossie (ul. Warszawska). Jest parking samochodowy. Tel. 8 684 66063.

Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dzieci. Tel. 79 36 74.

24-letnia dziewczyna z wykształceniem polonistycznym (obsługa komputera, podstawy angielskiego) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 212 82 32, 8 683 44901.

Mężczyzna (27 lat) poszukuje pracy kierowcy lub innej. Tel. 45 18 61, 45 68 88.

Sprzedam dom (240 m²) w Kolonii Wileńskiej z ziemią (7 arów) oraz łaźnią (40 m²). Tel. 8 285 04120.

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63, 22 30 59, 8 299 39314.

Sprzedam czeskie używane krzesło stomatologiczne „Chiradent 654 AN-BN”. Tel. 8 685 04083.

Sprzedam książki: prozę i poezję, wydane w okresach międzywojennym i powojennym. Cena 1 egz. 1-3 Lt. Tel. 32 80 93.

Poznam samotną panią do lat 48, mówiącą po polsku. Pomogę w prowadzeniu działalności gospodarczej (biznesu). Tel. 8 233 57235.

Odnawianie starych oraz produkcja nowych drzwi, futryn, framug, wstawianie. Tel. 75 41 36, prosić Stanisława.

Leczenie nadciśnienia z pomocą pijawek medycznych. Odpowiadamy na Wasze pytania. Dla emerytów zniżka. Vilnius, tel. 49 60 99.

Dom Kultury Polskiej w Wilnie pragnie serdecznie podziękować Sz. P. Tadeuszowi Filipowiczowi, radnemu samorządu miasta Wilna z ramienia frakcji AWPL, za wsparcie finansowe imprezy z okazji Dnia Dziecka.

Szkoła Średnia w Zujunach z polskim językiem nauczania zapewnia możliwość dobrego kształcenia następujących przedmiotów: jęz. litewskiego, angielskiego od klasy pierwszej, podstaw komputera od klasy drugiej oraz wysoki poziom nauczania matematyki, fizyki, chemii a także rozwój uzdolnień: muzycznych, tanecznych, sportowych. Mamy dobre połączenie z m. Wilnem. Telefon szkoły 35 33 54.

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.



Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

Kalendarium

* Wtorek (4. VI) jest 155 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 210 dni.
* Znak Zodiaku — Bliźnięta.
* Imieniny: Franciszka, Karola, Kwiryna.
* Wschód Słońca — 3.47, zachód — 20.48. Długość dnia 17 godz. 01 min.
* Księżyc. Ostatnia kwadra — od 3 czerwca.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 4 czerwca 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.	
UE euro	3,4528
Dolar USD	3,7055
Dolar australijski	2,1033
1000 rubli białoruskich	2,0829
Dolar kanadyjski	2,4117
Frank szwajcarski	2,3570
Korona czeska	0,1135
Korona duńska	0,4645
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3954
100 forintów węgierskich	1,4254
100 jenów japońskich	2,9813
Łat lotewski	5,9685
Korona norweska	0,4636
Złoty polski	0,9194
Rubel rosyjski	0,1182
Korona szwedzka	0,3798
1 mln lir tureckich	2,5363
Griwna ukraińska	0,6953
10 tys. lei rumuńskich	1,0987

ZSA „Metransa”

Skupujemy

metale kolorowe i nierdzewną stal

Kirtimų 53, Vilnius
Tel. 22 602771, 698 01380

MATERIAŁY BUDOWLANE

CEGLY SYLIKATOWE (0,39 Lt)
BLOCZKI GAZOSYLIKATOWE (od 155 Lt)
CEMENT (11,20 Lt)
RUBEROID (23 Lt)
GIPSOKARTON (4,68 Lt) (Zam. 310)
i wiele innych towarów po niskich cenach
D O S T A R C Z A M Y
Vilnius, ul. Rasų 39,
tel. 63 90 46, tel. /fax 63 90 47,
tel. kom. 8 671 04203
Godziny pracy: I-V 8.00 - 17.00
VI 8.00 - 14.00



Nr 321

Wyniki losowania z dnia 02 06 2002

08 20 29 51 42 67 13 33 66 59 34 56 19 23
49 25 30 48 75 63 65 15 37 58 64 21 36 17
74 72 24 41 57 26 04 (cztery kąty)
31 32 62 70 68 (linia), 38 28 52 60 14 (przekątne),
03 11 53 73 35 44 39 22 71 (cała tabela)
Wygrane: cztery kąty — 7 Lt, linia — 6 Lt,
przekątne — 18 Lt, cała tabela — 22997 Lt
Nagrody dodatkowe:
samochody "Fiat Seicento" — 0361146, 0414475,
komputer — 0120243, mikrofalówka — 0296301,
zaproszenia — 030*934, 023*637, 017*134

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	8 mies.
20 Lt	120 Lt	160 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	8 mies.
17 Lt	102 Lt	136 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	8 mies.
5 Lt	30 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
14 Lt	84 Lt	112 Lt	13 Lt	78 Lt	104 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
65 PLN	380 PLN	520 PLN	24 PLN	144 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160 -2700- 401112- 001-0000, VŠ.l."Vilnijos žodis"z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
15 USD	90 USD	120 USD	6 USD	36 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios skyrius, b/k 260101441, nr. 3700959, VŠ.l."Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:

redaktor@kurierwilenski.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca
VŠ l "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel.60 84 48)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 — 250 — 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Ali-na Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Mikulewicz